Phaser<sup>®</sup>3124 Phaser<sup>®</sup>3125



imprimantă laser

# Ghid de utilizare

Phaser® 3124 Phaser® 3125



## Specificații de siguranță

Citiți cu atenție aceste note înainte de a folosi produsul pentru a vă asigura că folosiți echipamentul în siguranță.

Produsul Xerox și consumabilele recomandate au fost proiectate și testate astfel încât să îndeplinească cerințe stricte de siguranță. Acest lucru include și aprobarea agenției de siguranță, precum și conformitatea cu standardele de mediu stabilite. Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni înainte de a folosi produsul și revedeți-le dacă este cazul pentru ca operarea produsului dumneavoastră să fie sigură.

Testarea mediului și a siguranței, precum și performanța acestui produs au fost verificate numai cu materiale Xerox.

ATENȚIE: Orice modificare neautorizată care poate include și adăugarea de noi funcții sau conectarea unor dispozitive externe, poate avea un impact negativ asupra certificării produsului. Contactați furnizorul local autorizat pentru mai multe informații.

#### Marcaje de avertizare

Toate instrucțiunile de avertizare marcate sau livrate odată cu produsul trebuie să fie respectate.



ATENȚIE: Acest simbol de AVERTIZARE atenționează utilizatorii în privința porțiunilor produsului unde există posibilitatea producerii unui accident.



ATENȚIE: Acest simbol de AVERTIZARE atenționează utilizatorii în privința porțiunilor produsului unde există suprafețe încălzite ce nu trebuie să fie atinse.

### Alimentarea cu electricitate

Acest produs va fi operat pe baza tipului de alimentare cu electricitate indicat în fişa tehnică a produsului. Dacă nu sunteți sigur că alimentarea cu electricitate îndeplinește cerințele impuse, contactați compania locală de electricitate pentru consiliere.



## ATENȚIE: Acest produs trebuie să fie conectat la un circuit cu împământare.

Acest produs este livrat cu un cablu prevăzut cu conector de împământare. Cablul se va potrivi numai într-o priză împământată. Aceasta este o caracteristică de siguranță. Pentru a evita riscul producerii unui şoc electric, contactați electricianul pentru înlocuirea prizei de ieşire electrice, dacă nu puteți introduce cablul în ea. În nici un caz nu folosiți un adaptor de priză împământată pentru conectarea produsului la o priză de ieşire electrică, neprevăzută cu un terminal de conectare împământat.

#### Suprafețele accesibile utilizatorului

Acest echipament a fost proiectat astfel încât să limiteze accesul utilizatorului numai la porțiunile sigure. Accesul operatorului la suprafețele riscante este limitat cu capace sau apărătoare, a căror scoatere necesită folosirea unei unelte. Nu îndepărtați niciodată aceste capace sau apărătoare.

#### Întreținere

Toate procedurile de întreținere a produsului vor fi descrise în documentația utilizatorului, livrată odată cu produsul. Nu executați alte lucrări de întreținere la acest produs, decât cele descrise în documentația clientului.

#### Curățarea produsului dumneavoastră

Înainte de curățarea acestui produs, deconectați-l de la priza electrică. Folosiți numai materialele indicate pentru acest produs. Utilizarea altor materiale ar putea reduce performanța și crea o situație periculoasă. Nu folosiți produse de curățare pe bază de aerosol, deoarece în anumite circumstanțe ar putea cauza explozii sau incendii.

## ATENȚIE – Informație despre siguranța electrică

- Folosiți numai cablul de alimentare livrat împreună cu echipamentul.
- Introduceți cablul de alimentare direct într-o priză electrică împământată. Nu folosiți un cablu prelungitor. În cazul în care nu ştiți dacă o priză este sau nu împământată, consultați un electrician calificat.
- Acest produs va fi operat pe baza tipului de alimentare cu electricitate indicat în fişa tehnică a produsului. Dacă echipamentul trebuie să fie mutat într-un alt loc, contactați reprezentantul de service Xerox sau reprezentantul local autorizat ori o companie de suport de service.
- Conectarea necorespunzătoare a conductorului de împământare al echipamentului poate produce un şoc electric.
- **Nu** așezați echipamentul în locuri în care oamenii ar putea călca sau s-ar putea împiedica de cablul de alimentare.
- **Nu** aşezați obiecte pe cablul de alimentare.
- Nu suprasolicitați sau dezactivați conexiunile mecanice sau electrice.
- Nu astupați deschiderile ventilației.
- Nu împingeți obiecte în fantele sau deschiderile acestui echipament.
- Dacă oricare dintre următoarele situații apare, opriți imediat alimentarea maşinii şi scoateți cablul de alimentare din priza electrică. Chemați un furnizor autorizat de service pentru rezolvarea problemei.
  - Echipamentul emite sunete sau mirosuri neobișnuite.
  - Cablul de alimentare este deteriorat sau uzat.
  - Un întrerupător, o siguranță sau alt dispozitiv de siguranță a fost declanșat.
  - În echipament a fost vărsat lichid.
  - Echipamentul a intrat în contact cu apa.
  - O piesă a echipamentului a fost deteriorată.

#### Deconectați echipamentul

Cablul de alimentare este dispozitivul de deconectare pentru acest echipament. Este ataşat în spatele echipamentului sub forma unui dispozitiv de conectare. Pentru a întrerupe alimentarea curentului electric din echipament, deconectați cablul de alimentare din priza electrică.

## Informație despre siguranța operațională

Pentru asigurarea operării continue, în siguranță a echipamentului Xerox, respectați întotdeauna aceste directive de siguranță.

#### Recomandat:

- Conectați întotdeauna echipamentul la o priză de curent împământată. Dacă nu sunteți sigur, solicitați verificarea prizei de către un electrician calificat.
- Acest echipament trebuie să fie conectat la un circuit împământat. Acest echipament este livrat cu un cablu prevăzut cu un conector de împământare. Cablul este adaptat numai unei prize electrice împământate. Aceasta este o caracteristică de siguranță. Pentru a evita riscul producerii unui şoc electric, contactați electricianul pentru înlocuirea prizei electrice în cazul în care nu puteți introduce cablul în ea. Nu folosiți niciodată o priză neprevăzută cu terminal de conectare împământat pentru conectarea produsului la o priză electrică.
- Respectați întotdeauna avertismentele și instrucțiunile marcate sau livrate împreună cu echipamentul.
- Fiți foarte atent de fiecare dată când mutați echipamentul. Contactați Departamentul local de service Xerox sau o companie locală de suport pentru mutarea produsului într-un loc în afara clădirii.
- Aşezați întotdeauna echipamentul într-un loc aeristit, ce permite intervenții de service. Verificați ghidul de instalare pentru dimensiunile minime.
- Folosiți întotdeauna materiale și consumabile destinate special echipamentului dumneavoastră Xerox. Folosirea materialelor nepotrivite poate reduce performanța produsului.
- Deconectați întotdeauna echipamentul de la priza electrică înainte de curățare.

#### De evitat:

- Nu folosiți niciodată o priză neprevăzută cu terminal de împământare pentru conectarea produsului la o priză electrică.
- Nu efectuați niciodată lucrări de întreținere, altele decât cele specificate în această documentație.
- Acest echipament nu ar trebui să fie așezat într-un spațiu închis decât dacă acesta este prevăzut cu sistem de ventilație corespunzător. Contactați furnizorul autorizat local pentru mai multe informații.
- Nu îndepărtați niciodată capacele sau apărătoarele fixate în şuruburi. Sub aceste capace nu sunt porțiuni operabile.
- Nu aşezați niciodată echipamentul lângă un radiator sau altă sursă de căldură.
- Nu astupați gurile de aerisire.
- Nu suprasolicitați vreunul dintre dispozitivele de conectare mecanică sau electrică.
- Nu folosiți echipamentul dacă observați zgomote sau mirosuri neobișnuite. Deconectați cablul de alimentare de la priza electrică și contactați imediat Inginerul de service Xerox sau Furnizorul local de service.

### Informații despre întreținere

Nu executați lucrări de întreținere, altele decât cele specificate în documentația livrată odată cu copiatorul / imprimanta dumneavoastră.

- Nu folosiți produse de curățare pe bază de aerosol. Folosirea de produse de curățare necorespunzătoare poate reduce performanța echipamentului, creând o situație periculoasă.
- Folosiți numai consumabilele și produsele de curățare indicate în acest manual. Nu lăsați aceste produse la îndemâna copiilor.
- Nu îndepărtați niciodată capacele sau apărătoarele fixate în şuruburi. Sub aceste capace nu sunt piese pe care le-ați putea întreține sau repara.
- Nu executați nici un fel de lucrări de întreținere decât dacă ați fost instruit de un furnizor local autorizat sau dacă o procedură este descrisă amănunțit în manualele de utilizare.

### Informații de siguranță referitoare la ozon

Acest echipament va produce ozon în timpul operării normale. Ozonul astfel produs este mai greu decât aerul și depinde de volumul de copii.

Respectarea parametrilor de mediu corecți conform specificațiilor procedurii de instalare Xerox asigură menținerea nivelurilor de concentrație în limite de siguranță.

Dacă doriți mai multe informații despre ozon, comandați Xerox publication Ozone la numărul de telefon 1-800-828-6571 în Statele Unite și Canada. Pentru alte țări, contactați distribuitorul local autorizat sau furnizorul de service.

### Consumabile

Depozitați toate consumabilele conform instrucțiunilor de pe amblaj sau container.

- Nu lăsați consumabilele la îndemâna copiilor.
- Nu aruncați niciodată toner, cartușe de toner sau cutii de toner în foc.

### Emisiile frecvenței radio

#### Statele Unite, Canada, Europa, Australia / Noua Zeelandă

**NOTĂ:** Acest echipament a fost testat și se încadrează în limitele clasei A de dispozitive digitale, în conformitate cu Partea 15 din Regulile FCC. Aceste limite au fost determinate pentru a oferi o protecție adecvată împotriva interferenței dăunătoare atunci când echipamentul este operat într-un mediu comercial. Acest echipament generează, folosește și poate iradia energie de frecvență radio, iar dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu manualul de instrucțiuni, poate provoca interferență dăunătoare comunicațiilor radio.

Modificările și schimbările aduse acestui echipament, neaprobate explicit de Xerox pot anula autoritatea utilizatorului în ceea ce privește operarea acestui echipament.

## Informație despre siguranța laserului

## ATENȚIE: Folosirea elementelor de control, ajustările sau performanța procedurilor, altele decât cele specificate aici pot duce la o expunere periculoasă la lumină.

In ceea ce priveşte siguranța laserului, echipamentul respectă standardele de performanță pentru produsul laser, stabilite de guvern, agențiile internaționale și naționale, în calitate de produs laser din Clasa 1. Nu emite lumină periculoasă, raza fiind închisă pe parcursul tuturor etapelor de operare obișnuită și întreținere.

## Certificarea siguranței produsului

Acest produs este certificat de următoarea agenție pe baza standardelor de siguranță mai jos menționate.

Agenție	Standard
Underwriters Laboratories Inc.	UL60950 ediția 1 (SUA/Canada)
SEMKO	IEC60950 ediția 1 (2001)

Acest produs a fost fabricat în cadrul unui sistem de calitate ISO 9001 înregistrat.

### Reglementări Însemnul CE

Însemnul CE aplicat acestui produs reprezintă declarația de conformitate a Xerox cu următoarele Directive aplicabile ale Uniunii Europene așa cum indică și data:

1 ianuarie 1995: Directiva Consiliului 72/23/EEC modificată prin directiva Consiliului 93/68/EEC, în corelație cu legile statelor membre cu privire la echipamentul cu voltaj redus.

1 ianuarie 1996: Directiva Consiliului 89/336/EEC, corelată cu legile statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică.

9 martie 1999 : Directiva Consiliului 99/5/EC, privind echipamentul radio și echipamentul terminal de telecomunicații, precum și recunoașterea mutuală a conformității acestora.

O declarație de conformitate completă, care definește directivele și standardele menționate, poate fi obținută de la furnizorul local autorizat.

ATENȚIE: Pentru operarea acestui produs în apropierea echipamentului Medical și Științific Industrial, se impune luarea unor măsuri speciale de reducere a radiației externe a echipamentului Medical și Științific Industrial.

## Conformitatea cu normele referitoare la mediul înconjurător

#### USA Energy Star



În calitate de partener ENERGY STAR®, Corporația Xerox a confirmat faptul că acest produs (respectiv configurația de bază) îndeplinește directivele ENERGY STAR pentru eficiența energiei.

ENERGY STAR și MARCA ENERGY STAR sunt înregistrate în Statele Unite. Programul de Echipament de Birou al ENERGY STAR reprezintă efortul comun al guvernelor Statelor Unite, Uniunii Europene și Japoniei și al industriei de echipamente de birou în vederea promovării copiatoarelor eficiente din punct de vedere energetic, imprimantelor, faxurilor, mașinii multifuncționale, computerelor personale și monitoarelor. Reducerea consumului de energie al produsului contribuie la combaterea smogului, a ploii acide și a schimbărilor pe termen lung asupra climei prin minimizarea emisiilor rezultate din generarea de electricitate. Echipamentul Xerox ENERGY STAR este reglat din fabrică să intre într-o fază "economică" și / sau să se închidă complet după o perioadă specificată de utilizare. Aceste caracteristici de economisire a energiei pot reduce la jumătate consumul de energie al produsului, spre deosebire de echipamentul convențional. **andard** 

### Canada Environmental Choice



Terra Choice Environmental Serviced, Inc. din Canada a verificat conformitatea acestui produs cu toate cerințele aplicabile ale Environmental Choice EcoLogo în vederea minimizării impactului asupra mediului înconjurător.

În calitate de participantă la programul Environmental Choice, Corporația Xerox a confirmat faptul că acest produs îndeplinește directivele Environmental Choice privind eficiența energiei. Environment Canada a realizat programul Environmental Choice în 1988 pentru a

ajuta consumatorii să identifice produsele și serviciile corespunzătoare normelor de mediu. Copiatoarele, imprimantele, tipografia digitală și faxurile trebuie să respecte criteriile referitoare la emisii și eficiența energiei și să fie compatibile cu consumabilele reciclate. În prezent, Environmental Choice numără peste 1600 produse aprobate și 140 licențiate. Xerox este compania care a oferit cele mai multe produse aprobate EcoLogo.

### Reciclarea și aruncarea produsului Uniunea Europeană Mediul casnic / domestic



Aplicarea acestui simbol pe echipamentul dumneavoastră vă confirmă că nu trebuie să aruncați echipamentul în circuitul normal al gunoiului casnic.

Conform legislației europene, echipamentul electronic sau electric ce urmează a fi aruncat trebuie să fie separat de gunoiul casnic.

Gospodăriile private din statele membre UE pot trimite echipamentul electric sau electronic uzat la punctele de colectare, gratuit. Contactați autoritatea locală de eliminare

pentru mai multe informații. În anumite state membre, în momentul achiziționării unui echipament nou, detailistul local poate fi obligat să rețină echipamentul vechi gratis. Contactați detailistul pentru mai multe informații.

#### Mediul profesional / de afaceri

Aplicarea acestui simbol pe echipamentul dumneavoastră reprezintă confirmarea faptului că trebuie să folosiți acest echipament conform procedurilor naționale agreate.



Conform legislației europene, echipamentul electronic sau electric ce urmează a fi aruncat trebuie să fie gestionat în concordanță cu procedurile agreate.

Înainte de scoaterea din uz, contactați furnizorul local sau reprezentantul Xerox pentru informații.

## 1 Introducere

Felicitări pentru alegerea acestei imprimante! Capitolul include:

- Caracteristici speciale
- Imprimanta privire de ansamblu
- Tabloul de comandă privire de ansamblu
- Informații suplimentare
- Alegerea unei locații

### **Caracteristici speciale**

Noua dumneavoastră imprimantă este dotată cu mai multe caracteristici speciale destinate să optimizeze calitatea imprimării. Puteți :



#### Imprima la viteză mare, obținând o calitate excelentă

- Puteți imprima la o rezoluție efectivă de până la **1200 x 1200 dpi** (Phaser 3125/B, Phaser 3125/N) sau de **1200 x 600 dpi** (Phaser 3124/B). Vezi **Secțiunea Software**.
- Imprimanta dumneavoastră imprimă hârtie de dimensiune A4 la maximum 24 ppm<sup>a</sup> şi hârtie de dimensiune letter la maximum 25 ppm.

a. pagini pe minut



#### Flexibilitatea hârtiei

- Tavă manuală ce susține un plic, o coală de etichete, folii transparente, materiale cu dimensiuni personalizate, cărți poştale şi carton.
- Tavă standard cu capacitate de 250 de coli susține hârtie normală.
- Tavă de ieșire cu capacitate de 100 de coli pentru acces facil.



#### Creați documente profesionale

- Imprimați Filigrane. Vă puteți personaliza documentele folosind cuvinte, precum "Confidențial". Vezi Secțiunea Software.
- Imprimați Postere. Textul și imaginile fiecărei pagini a documentului dumneavoastră sunt amplificate și imprimate pe coala de hârtie, apoi lipite împreună pentru a forma un poster. Vezi Secțiunea Software.



#### Economisiți timp și bani

- Această imprimantă vă permite să folosiți modul economic pentru toner. Vezi Secțiunea Software.
- Puteți imprima pe ambele părți ale hârtiei pentru a economisi hârtie [Double-side Printing (Manual)].
- Puteți imprima mai multe pagini pe o singură coală de hârtie pentru a economisi hârtie (imprimare de la N în sus). Vezi Secțiunea Software.
- Puteți utiliza formulare gata imprimate și hârtie cu antet pentru imprimare pe hârtie normală. Vezi **Secțiunea Software**.
- Când nu este în funcțiune, această imprimantă economisește automat curentul electric, reducând astfel considerabil consumul de electricitate.

#### Imprimare în medii diferite

• O emulare PostScript 3\* (PS) permite imprimarea PostScript cu Phaser 3125/B şi Phaser 3125/N.

\* Emulare Zoran IPS compatibilă cu PostScript 3



 © Copyright 1995-2005, Zoran Corporation. Toate drepturile rezervate. Zoran, logo-ul Zoran, IPS/PS3 şi Onelmage sunt mărci înregistrate ale Corporației Zoran.

\* 136 fonturi PS3

- Conține UFST și MicroType de la Monotype Imaging Inc.
- Puteți imprima în Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP(32/64 bit)/2003.
- Imprimanta dumneavoastră este compatibilă cu Macintosh.
- Imprimanta dumneavoastră este livrată cu interfețele USB și Paralelă.
- Puteți folosi și o interfață de rețea. Phaser 3125/N este livrată cu o interfață de rețea încorporată, 10/100 Base TX.

#### Caracteristicile imprimantei

Tabelul de mai jos oferă o privire de ansamblu asupra caracteristicilor imprimantei dumneavoastră. (l: Instalat, O: Opțional, N: Nu este disponibil)

Features	Phaser 3124/B	Phaser 3125/B	Phaser 3125/N
IEEE 1284 Paralel		I	
USB 2.0	I	I	I
	(USB 1.1: compatibil cu	(USB 2.0: Hi-Speed USB	(USB 2.0: Hi-Speed USB
	USB 2.0)	2.0)	2.0)
Interfață de rețea	N	N	I
(Ethernet 10/100 Base TX)			
Emulare PCL	N	I	I
Emulare PostScript	N	I	I

#### Imprimanta – privire de ansamblu

#### Vedere din față





\* Imaginea de mai sus prezintă o imprimantă Phaser

- tava de ieşire
   capacul superior
- tabloul de comandă 3.
- 4. capacul frontal
- extensia tăvii de ieşire
   tava manuală
- 7. tava standard
- 8. ghidajul de lungime al hârtiei
   9. ghidajul de lățime al hârtiei

### Vedere din spate



\* Imaginea de mai sus prezintă o imprimantă 3125/N.

- port paralel port USB 1.
- 2.
- port de rețea
   cablul de conectare
   întrerupător

#### Tabloul de comandă – privire de ansamblu



- 1. Error: Indică statutul imprimantei dumneavoastră. Vezi pagina 37.
- 2. Online: Indică statutul imprimantei dumneavoastră. Vezi pagina 37.
- Cancel: Imprimă o pagină demo sau o pagină de configurare. Anulează comanda de imprimare. Imprimanta preia media de imprimare.

#### Informații suplimentare

Puteți găsi informații referitoare la setarea și utilizarea imprimantei dumneavoastră în următoarele materiale, imprimate sau în format electronic.



#### Ghid de instalare rapidă

Oferă informații despre setarea imprimantei dumneavoastră. Respectați instrucțiunile din acest ghid pentru a pregăti imprimanta.



#### Ghid de utilizare online

Oferă instrucțiuni detaliate pentru utilizarea tuturor caracteristicilor imprimantei și conține informații despre întreținerea imprimantei, depanare și instalarea accesoriilor.

Acest ghid de utilizare conține și o **Secțiune Software** cu informații despre modul de imprimare a documentelor la imprimanta dumneavoastră în diferite sisteme de operare și modul de utilizare a serviciillor software livrate.

## Ľ

#### Notă

 Puteți accesa ghidurile de utilizare într-o altă limbă din directorul Manual de pe CD-ul cu driver-ul imprimantei.

@ Alexia and the	
Sk GR Britset Ophre Brb	
Devantal June 1111 Bent	

#### Secțiunea de asistență din driver-ul imprimantei

Vă oferă informații despre proprietățile driver-ului imprimantei și instrucțiuni pentru setarea proprietăților pentru imprimare. Pentru a accesa ecranul de asistență al driver-ului imprimantei, apăsați **Help** în caseta de dialog a proprietăților imprimantei.

#### Site-ul Xerox

Dacă aveți acces la internet puteți primi asistență, suport, drivere de imprimantă, manuale și solicita informații de pe site-ul **Xerox**, www.xerox.com/office/support.

Alegerea unei locații Alegeți un loc stabil și plan, cu spațiu pentru o aerisire corespunzătoare. Pentru capace și tăvi este nevoie de spațiu suplimentar. Zona trebuie să fie bine aerisită și să nu fie expusă direct luminii soarelui sau surselor de căldură, frig și umiditate. Nu așezați imprimanta la marginea biroului sau a mesei dumneavoastră.

#### Spațiu liber

- Față: 482.6 mm (spațiu suficient pentru deschiderea tăvilor)
- , Spate: 100 mm (spațiu suficient pentru aerisire)
- Dreapta: 100 mm (spațiu suficient pentru aerisire)
- Stânga: 100 mm (sapțiu suficient pentru aerisire)



## **2** Setare de bază

Capitolul include:

- Imprimarea unei pagini demo
- Folosirea modului economic pentru toner

#### Imprimarea unei pagini demo

După setarea imprimantei, imprimați o pagină demo pentru a vă asigura că imprimanta funcționează corect. Țineți apăsat butonul **Cancel** aproximativ 2 secunde. Se imprimă o pagină demo.

#### Folosirea modului economic pentru toner

Modul economic al tonerului presupune un consum mai mic de toner pe fiecare pagină. Activarea acestui mod prelungește durata de viață a cartușului de toner și, spre deosebire de modul normal, reduce foarte mult costul pe pagină, dar reduce și calitatea imprimării. Această setare nu este disponibilă cu setarea **1200dpi (Best)**. Puteți seta modul economic al tonerului din fereastra de proprietăți a imprimantei din driver-ul imprimantei. Vezi **Secțiunea Software**.

# **3** Software – privire de ansamblu

Acest capitol prezintă programele software livrate odată cu imprimanta. Pentru mai multe detalii despre instalarea și folosirea programelor software, citiți **Secțiunea Software**.

Capitolul include:

- Programele software livrate
- Caracteristicile driver-ului imprimantei
- Cerințele sistemului

#### **Programele software livrate**

Trebuie să instalați programul software al imprimantei folosind CD-urile livrate după ce ați setat imprimanta și ați conectat-o la computer. Fiecare CD conține următoarele programe software:

CD	Contents		
CD cu programele software ale imprimantei	Windows	• • • • • •	<ul> <li>Driver-ul imprimantei: Folosiți acest driver pentru a profita la maximum de caracteristicile imprimantei dumneavoastră.</li> <li>Status Monitor: Apare când au loc erori de imprimare.</li> <li>Printer Settings Utility: Puteți configura setările de imprimare. (numai Phaser 3125/B, Phaser 3125/N).</li> <li>PCL6 driver: Folosiți acest driver pentru a imprima documente în limbajele PCL6, PCL5e. (numai Phaser 3125/B, Phaser 3125/N).</li> <li>Postscript Printer Description (PPD) file: Folosiți driver-ul PostScript pentru a imprima documente cu fonturi și elemente grafice complexe în limbajul PostScript. (numai Phaser 3125/B, Phaser 3125/N).</li> <li>SetIP: Folosiți acest program pentru a seta adresele TCP/IP ale imprimantei. (numai Phaser 3125/N).</li> <li>User's Guide în PDF.</li> </ul>
	Macintosh (numai Phaser 3125/B, Phaser 3125/N)	•	<b>Postscript Printer Description (PPD) file</b> : Folosiți acest fișier pentru a opera imprimanta de la un computer Macintosh și pentru a imprima documente. (numai Phaser 3125/B, Phaser 3125/N)

#### Caracteristicile driver-ului imprimantei

Driverele imprimantei dumneavoastră suportă următoarele caracteristici standard:

- Selectarea sursei de hârtie
- Dimensiunea, orientarea și tipul hârtiei
- Numărul de copii

În plus, puteți folosi diverse caracteristici speciale de imprimare. Următorul tabel conține o prezentare generală a caracteristicilor suportate de driverele imprimantei dumneavoastră :

Caracteristică	Windows			Macintosh
	GDI	PCL 6	PostScript	PostScript
Economisirea tonerului	0	0	0	Х
Opțiunea de calitate a imprimării	0	0	0	0
Imprimare de postere	0	0	Х	Х
Mai multe pagini pe coală	0	0	0	0
(imprimare 2-UP)				

Adaptată imprimării de pagini	0	0	0	0
Imprimare	0	0	0	0
Filigran	0	0	Х	Х
Suprapunere	0	Ó	Х	Х



Suprapunerea nu este suportată de Windows NT 4.0 •

Notă

**Cerințele sistemului** Înainte de a începe, asigurați-vă că sistemul dumneavoastră îndeplinește următoarele cerințe:

#### Windows

(	r		
Element		Recomandat	
Sistemul de operare	Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XF		
CPU	Windows 98/Me/NT 4.0/2000	Pentium II 400 MHz sau mai mult	Pentium III 933 MHz
	Windows XP(32/64 bit)/ 2003	Pentium III 933 MHz sau mai mult	Pentium IV 1 GHz
RAM	Windows 98/ Me/NT 4.0/2000	64 MB sau mai mult	128 MB
	Windows XP(32/64 bit)/ 2003	128 MB sau mai mult	256 MB
Spațiu liber pe hard disk	Windows 98/ Me/NT 4.0/2000	300 MB sau mai mult	1 GB
	Windows XP(32/64 bit)/ 2003	1 GB sau mai mult	5 GB
Internet Explorer	5.0 sau mai mult		

#### Notă

Pentru Windows NT 4.0/2000/XP(32/64 bit)/2003, utilizatorii cu drept de administrare pot instala • programul software.

## 4 Setarea rețelei (numai Phaser 3125/N)

Acest capitol conține informații de bază, necesare setării imprimantei dumneavoastră pentru conexiunile de rețea. Capitolul include:

- Introducere ٠
- Sisteme de operare suportate •

#### Introducere

Odată ce ați conectat imprimanta la o rețea cu un cablu RJ-45 Ethernet, puteți pune imprimanta la dispoziția altor utilizatori ai rețelei. Trebuie să setați protocoalele rețelei pe imprimantă pentru a o folosi ca imprimantă de rețea.

#### Sisteme de operare suportate

Următorul tabel prezintă mediile de rețea suportate de imprimantă:

Element	Cerințe
Interfața de rețea	• 10/100 Base-TX
Sistemul de operare al rețelei	<ul> <li>Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP(32/64 bit)/ 2003</li> <li>Linux OS inclusiv Red Hat 8 ~ 9, Fedora Core 1 ~ 3, Mandrake 9.2 ~ 10.1, SuSE 8.2 ~ 9.2</li> <li>Mac OS 8.6 ~ 9.2, 10.1 ~ 10.4</li> <li>Unix HP-UX, Solaris, SunOS, SCO UNIX</li> </ul>
Protocoalele rețelei	<ul> <li>TCP/IP</li> <li>EtherTalk</li> <li>HTTP 1.1</li> <li>SNMPv2</li> </ul>
Server de adresare dinamică	DHCP, BOOTP

TCP/IP: Transmission Control Protocol/Internet Protocol
 DHCP: Dynamic Host Configuration Protocol

BOOTP: Bootstrap Protocol

## 5 Încărcare media de imprimare

Acest capitol vă oferă informații despre tipurile de hârtie pe care le puteți folosi la imprimanta dumneavoastră, precum și despre modul corect de încărcare a hârtiei în diversele tăvi de hârtie pentru o calitate maximă a imprimării.

Capitolul include:

- Alegere media de imprimare
- Încărcarea hârtiei
- Selectarea unei locații de ieșire

#### Alegere media de imprimare

Puteți imprima pe o diversitate de media, precum hârtia normală, plicuri, etichete și folii transparente. Folosiți întotdeauna media corespunzătoare imprimantei dumneavoastră. Media de imprimare ce nu îndeplinesc specificațiile prezentului ghid de utilizare pot cauza următoarele probleme:

- Calitate slabă a imprimării
- Blocaje dese de hârtie
- Uzura prematură a imprimantei.

Proprietățile, precum greutatea, compoziția, granulația și umiditatea, sunt factori importanți care afectează performanța imprimantei și reduc calitatea. Când alegeți media de imprimare, considerați următoarele aspecte:

- Rezultatul dorit: Media de imprimare pe care le veți alege trebuie să corespundă proiectului dumneavoastră.
- Dimensiunea: Puteți folosi media de orice dimensiuni cu condiția să se potrivească uşor în dispozitivele de reglare din tava de hârtie.
- Greutatea: Imprimanta dumneavoastră suportă greutăți ale media de imprimare, după cum urmează:
  - 16 43 lb (60 163 g/m2) pentru tava standard şi tava manuală
  - 20 24 lb (75 90 g/m2) pentru imprimare duplex manuală
- Luminozitate: Unele media de imprimare sunt mai albe decât altele, motiv pentru care imaginile imprimate sunt mai clare.
- Suprafață netedă: Suprafața netedă a media de imprimare contribuie la aspectul clar al imprimării pe hârtie.

#### Note



• Unele media de imprimare pot îndeplini toate directivele specificate în această secțiune, însă fără a obține cele mai bune rezultate. O posibilă cauză constă în manevrarea necorespunzătoare, nivelurile inacceptabile de umiditate și temperatură sau alte variabile pe care Xerox nu le poate controla.

• Înainte de a achiziționa cantități mari de media de imprimare, asigurați-vă că acestea corespund cerințelor specificate în acest ghid de utilizare.

#### Atenție



Folosirea media de imprimare ce nu îndeplinește aceste specificații poate cauza probleme, necesitând reparații. Astfel de reparații nu sunt acoperite de garanția Xerox sau de contractele de service.

#### Dimensiuni de hârtie suportate

Тір	Dimensiune	Mărimi	Greutate	Capacitate <sup>a</sup>
Hârtie normală	Letter Legal Folio Oficio A4 JIS B5 ISO B5 Executive A5	216 x 279 mm (8.5 x 11 inci) 216 x 356 mm (8.5 x 14 inci) 216 x 330.2 mm (8.5 x 13 inci) 210 x 343 mm (8.5 x 13.5 inci) 210 x 297 mm (8.27 x 11.69 inci) 182 x 257 mm (7.18 x 10.12 inci) 176 x 250 mm (6.03 x 9.84 inci) 184.2 x 266.7 mm (7.25 x 10.5 inci) 148.5 x 210 mm (5.85 x 8.27 inci)	<ul> <li>16 - 24 lb (60 - 90 g/m2) pentru tava cu alimentare de coli multiple</li> <li>16 - 43 lb (60 - 163 g/m2) pentru tava cu alimentare de o singură pagină şi tava manuală</li> </ul>	<ul> <li>250 coli de hârtie de 75 g/m2 (20 lb) pentru tava standard</li> <li>1 coală de hârtie pentru tava manuală</li> </ul>
Plic	Plic Monarch Plic No.10 Plic DL	98.4 x 190.5 mm (4.13 x 3.68 mc) 98.4 x 190.5 mm (3.88 x 7.5 inci) 105 x 241 mm (4.12 x 9.5 inci) 110 x 220 mm (4.33 x 8.66 inci)	20 - 24 lb (75 - 90 g/m2)	1 1 coală de hârtie pentru tava manuală

	Plic C5	162 x 229 mm (6.38 x 9.02 inci)		
	Plic C6	114 x 162 mm (4.49 x 6.38 inci)		
Folii	Letter, A4	Referire la secțiunea despre hârtia	37 - 39 lb (138 - 146 g/m2)	
transparente		normală		
Etichete	Letter, A4	Referire la secțiunea despre hârtia normală	32 - 40 lb (120 - 150 g/m2)	
Carduri	Letter, A4	Referire la secțiunea despre hârtia normală	24 - 43 lb (90 - 163 g/m2)	
Dimensiune minimă	(personalizată)	76 x 127 mm (3 x 5 inci)	16 - 43 lb (60 - 163 g/m2)	Referire la secțiunile de Capacitate de
Dimensiune maxima	á (personalizată)	216 x 356 mm (8.5 x 14 inci)	]	mai sus

a. Capacitatea maximă poate varia în funcție de greutatea și grosimea media, precum și de condițiile de mediu.

#### Media pentru imprimare duplex manuală

Туре	Size	Weight
Plain paper	A4, Letter, Oficio, Legal şi Folio	20 - 24 lb (75 - 90 g/m2)

#### Directive pentru alegerea și depozitarea media de imprimare

Când alegeți sau încărcați hârtie, plicuri sau alte media de imprimare considerați următoarele aspecte:

- Folosiți întotdeauna media de imprimare corespunzătoare specificațiilor enumerate în coloana următoare.
- Imprimarea pe hârtie umedă, ondulată, încrețită sau ruptă poate duce la blocarea hârtiei şi la o calitate slabă a imprimării.
- Pentru a obține o calitate excelentă a imprimării, folosiți numai hârtie de calitate recomandată special pentru imprimantele laser.
- Evitați folosirea următoarelor tipuri de media:
  - Hârtie cu antet ieşit în relief, găuri sau o textură prea fină sau prea aspră
  - Hârtie ce poate fi ştearsă
  - Hârtie cu mai multe pagini
  - Hârtie sintetică și hârtie reactivă termic
  - Hârtie auto-copiativă și calc
- Folosirea acestor tipuri de hârtie poate cauza blocarea hârtiei, mirosuri sau defectarea imprimantei dumneavoastră.
- Depozitați media de imprimare în ambalajul original până când veți fi gata să le folosiți. Nu aşezați cutiile pe podea, ci pe paleți sau rafturi. Nu aşezați obiecte grele deasupra hârtiei, indiferent dacă este ambalată sau nu. Țineți-o departe de umezeală sau alte conditii ce ar putea să o încretească sau onduleze.
- Depozitați media de imprimare nefolosite la temperaturi între 15° C şi 30° C (59° F 86° F). Valoarea relativă a umidității trebuie să se încadreze între 10% şi 70%.
- Depozitați media de imprimare nefolosită in ambalaje impermeabile, cum ar fi un container sau un sac de plastic, pentru a preveni contactul hârtiei cu praful sau umezeala.
- Încărcați câte o coală pe rând din tipurile speciale de media în tava manuală pentru a evita blocarea hârtiei.
- Pentru a evita lipirea media de imprimare, cum ar fi foliile transparente şi colile de etichete, se recomandă scoaterea acestora din tavă pe măsură ce sunt imprimate.

#### Atenție

- Dacă imprimați o serie de 20 de plicuri, suprafața capacului superior al imprimantei se poate incinge. Se recomandă o atenție sporită.

#### Directive pentru media speciale de imprimare

Тір	Directive
Plicuri	<ul> <li>Imprimarea reuşită pe plicuri depinde de calitatea plicurilor. Când alegeți plicurile, considerați următoarele aspecte:         <ul> <li>Greutate: Greutatea hârtiei plicului nu trebuie să depăşească 90 g/m<sup>2</sup> (24 lb), altfel se poate bloca.</li> <li>Construcție: Înainte de imprimare, onduleul plicurilor nu trebuie să depăşească 6 mm (0.25 inci) şi nu trebuie să conțină aer.</li> <li>Condiție: Plicurile nu trebuie să fie încrețite, rupte sau deteriorate în vreun alt mod.</li> </ul> </li> </ul>

	<ul> <li>Temperatura: Trebuie să folosiți plicuri compatibile cu căldura și presiu produse de imprimantă în timpul funcționării.</li> <li>Folosiți numai plicuri de calitate cu îndoituri perfect îmbinate.</li> <li>Nu folositi plicuri stampilate</li> </ul>		
	<ul> <li>Nu folosiți plicuri cu ace, agrafe, ferestre, căptuşeală, benzi adezive sau alte materiale sintetice.</li> </ul>		
	<ul> <li>Nu folosiți plicuri deteriorate sau de calitate slabă.</li> <li>Verificați dacă marginea la ambele capete ale plicului ajunge până în colțul plicului.</li> </ul>		
	Acceptable		
	Unacceptable		
	<ul> <li>Plicurile cu bandă adezivă sau cu mai multe benzi de închidere ce se îndoaie pentru a fi sigilate trebuie să folosească adezivi corespunzători temperaturii imprimantei de 180° C (356° F) în 0.1 secunde. Benzile de închidere şi alte benzi suplimentare pot cauza încrețituri, îndoituri sau blocaje şi chiar defectarea cuptorului.</li> <li>Pentru a obține o calitate optimă a imprimării, poziția marginilor elementelor tipărite nu poate depăşi 15 mm (0.6 inci) de marginea plicului.</li> <li>Evitați imprimarea pe porțiunea în care marginile plicului se suprapun.</li> </ul>		
Folii transparente	<ul> <li>Pentru a evita defectarea imprimantei, folosiți numai foliile transparente recomandate pentru imprimantele laser.</li> <li>Foliile transparente folosite pe imprimantă trebuie să fie capabile să suporte 180° C (356° F), temperatura imprimantei.</li> <li>Aşezați-le pe o suprafață plată după ce le scoateți din imprimantă.</li> <li>Nu le lăsați în tava de hârtie mult timp. Praful şi mizeria ce se vor aduna pe acestea pot reduce considerabil calitatea imprimării.</li> <li>Pentru a evita petele cauzate de amprente, manevrați cu atenție foliile transparente.</li> <li>Pentru a evita ştergerea, nu expuneți foliile transparente imprimate la lumina soarelui.</li> <li>Asigurați-vă că foliile transparente nu sunt încrețite sau că vreunul dintre colțuri este îndoit.</li> </ul>		
Etichete	<ul> <li>Pentru a evita defectarea imprimantei, folosiți numai etichetele recomandate pentru imprimantele laser.</li> <li>Când alegeți etichetele, considerați următoarele aspecte:         <ul> <li>Adezivi: Materialul adeziv trebuie să fie stabil la 180° C (356° F), temperatura de fuzionare a imprimantei.</li> <li>Aranjare: Folosiți doar etichete între care nu există etichete lipsă. Folosiți doar etichete neseparate. Etichetele se pot dezlipi de pe colile cu etichete lipsă, cauzând blocaje grave.</li> <li>Onduleuri: Pentru o imprimare de calitate, onduleul nu trebuie să depăşească 13 mm (5 inci) în fiecare direcție.</li> <li>Condiție: Nu folosiți etichete nu există material adeziv expus. Porțiunile expuse pot duce la dezlipirea etichetelor în timpul imprimării şi astfel la blocarea hârtiei. Adezivul expus poate cauza defectarea componentelor imprimantei.</li> </ul> </li> <li>O coală cu etichete va fi introdusă în imprimantă o singură dată. Suportul adeziv este proiectat pentru o singură trecere prin imprimantă.</li> <li>Nu folosiți etichete de pe suport sau etichete încrețite, îndoite sau deteriorate în vreun alt mod.</li> </ul>		

Carduri sau materiale personalizate	<ul> <li>Nu imprimați pe media mai îngustă de 76 mm (3 inci) sau mai lungă de 127 mm (5 inci).</li> <li>În aplicația software veți seta marginile la minimum 6.4 mm (0.25 inci) de capetele materialului.</li> </ul>
Hârtie pre-imprimată	<ul> <li>Antetul trebuie să fie imprimat cu cerneală rezistentă termic care nu se va topi, vaporiza sau nu va produce emisii accidentale la temperatura de fuzionare a imprimantei de 180° C (356° F) în 0.1 secunde.</li> <li>Cerneala antetului nu trebuie să fie inflamabilă sau să deterioreze cilindrii imprimantei.</li> <li>Formularele şi anteturile trebuie să fie sigilate într-un ambalaj impermeabil pentru a evita modificările ce pot surveni în timpul depozitării.</li> <li>Înainte de a încărca hârtia pre-imprimată, spre exemplu formulare sau hârtie cu antet, asigurați-vă că cerneala de pe hârtie este uscată. În timpul procesului de fuzionare, cerneala udă poate curge de pe hârtia pre-imprimată, reducând astfel calitatea imprimării.</li> </ul>

#### Încărcarea hârtiei

Încărcați media de imprimare folosite pentru majoritatea comenzilor de imprimare în tavă. Tava poate susține maxim 250 coli de hârtie normală de 75 g/m<sup>2</sup> (20 lb).

#### Folosirea tăvii standard

Pentru a încărca hârtia, deschideți tava și încărcați hârtia cu partea de imprimat în sus.

Puteți încărca hârtie cu antet, așezând partea imprimată cu fața în sus. Marginea superioară a colii, prevăzută cu logo-ul va intra prima în imprimantă.





#### Note

- Dacă aveți probleme cu alimentarea hârtiei, așezați câte o coală pe rând în tava manuală.
- Puteți încărca hârtie gata imprimată.

• Partea imprimată trebuie așezată cu fața în jos, având marginea dreaptă înainte. Dacă aveți probleme cu alimentarea hârtiei, întoarceți hârtia. Calitatea imprimării nu este garantată.

#### Folosirea tăvii manuale

Tava manuală poate susține dimensiuni și tipuri speciale de media de imprimare, precum foliile transparente, cărțile poștale, note card și plicurile. Este indicată pentru imprimarea unei singure pagini pe media speciale de imprimare.

Pentru a încărca hârtie în tava manuală:

1. Încărcați o singură coală de hârtie cu partea de imprimat în sus.



În funcție de tipul de media de imprimare folosit, considerați următoarele aspecte:

- Plicuri: Partea îndoită în jos și zona de timbrat în partea stângă sus.
- Folii transparente: Partea de imprimat în sus şi partea superioară prevăzută cu banda adezivă orientată spre imprimantă.
- Etichete: Partea de imprimat în sus și marginea scrută superioară orientată spre imprimantă.
- Hârtia pre-imprimată: Partea imprimată în sus și marginea superioară orientată spre imprimantă.
- Carduri: Partea de imprimat în sus și marginea scurtă orientată spre imprimantă.
- Hârtia imprimată anterior: partea imprimată anterior în jos și marginea ondulată orientată spre imprimantă.

#### Notă

- În ceea ce privește foliile transparente, se recomandă ca acestea să fie ținute de margini, pentru a se evita atingerea părții de imprimat. Grăsimea de pe degete poate cauza probleme de calitate a imprimării.
- 2. Reglați ghidajele de lățime ale tăvii manuale pentru a corespunde lățimii hârtiei. Nu forțați, altfel hârtia se va îndoi, ceea ce va duce la blocarea sau înclinarea hârtiei.



3. Când imprimați un document, setați sursa și tipul hârtiei în aplicația software. Vezi Secțiunea Software.

#### Sfaturi pentru utilizarea tăvii manuale

- Încărcați câte o singură coală de media speciale în tava manuală.
- Pentru a preveni blocajele de hârtie, nu adăugați hârtie în tava manuală, dacă în aceasta este deja plină. Este valabil și pentru tava standard.
- Media de imprimare trebuie să fie încărcate cu fața în sus, iar marginea superioară orientată spre imprimantă, poziționată la mijlocul tăvii.

• Încărcați numai media de imprimare specificate la pagina 17 pentru a evita blocajele de hârtie și problemele de calitate a imprimării.

#### Folosirea modului manual de alimentare

Puteți încărca manual o coală din media de imprimare în tava manuală, selectând **Manual Feeder** în opțiunea **Source** din secțiunea **Paper** când schimbați setările de imprimare pentru a imprima un document. Vezi **Secțiunea Software.** Încărcarea manuală a hârtiei este recomandată atunci când vreți să verificați calitatea imprimării după imprimarea fiecărei pagini în parte. Încărcați câte o coală de hârtie pe rând în tava manuală, trimiteți datele de imprimat pentru a imprima prima pagină și apăsați butonul **Cancel** pe tabloul de comandă pentru a imprima pagina următoare.

1. Încărcați hârtia în tava manuală cu partea de imprimat în sus.



2. Apropiați ghidajele de lățime ale tăvii manuale și reglați-le în funcție de lățimea hârtiei. Dacă veți forța, hârtia se va îndoi, ceea ce va duce la blocarea sau alimentarea necorespunzătoare a hârtiei.



- 3. Când imprimați un document, setați sursa de hârtie în **Manual Feeder** și selectați dimensiunea și tipul de hârtie în aplicația software. Vezi **Secțiunea Software**.
- 4. Imprimați un document.
- 5. Apăsați butonul Cancel. Imprimanta preia media de imprimare și imprimă.



#### Notă

Dacă nu apăsați butonul Cancel, imprimanta va prelua automat media de imprimare, după o scurtă pauză.

6. Introduceți următoarea pagină în tava manuală și apăsați butonul **Cancel.** Repetați pasul pentru fiecare pagină ce urmează a fi imprimată.

### Selectarea locației de ieșire



Tava de ieşire preia hârtia cu fața în jos, în ordinea în care au fost imprimate colile.

#### Note



- Dacă imprimați multe pagini în mod continuu, suprafața tăvii de ieşire se poate încinge. Aveți grijă să nu atingeți suprafața şi limitați accesul copiilor în această zonă.
- Tava de ieşire are o capacitate de 100 coli de hârtie normală de 75 g/m2 (20 lb). Scoateți paginile din tavă astfel încât să nu fie supraîncărcată.

## 6 Imprimare de bază

Acest capitol prezintă comenzile obișnuite de imprimare. Capitolul include:

- Imprimarea unui document
- Anularea unei comenzi de imprimare

#### Imprimarea unui document

Această imprimantă vă permite să imprimați din diverse aplicații Macintosh, Windows. Paşii exacți pentru imprimarea unui document pot varia în funcție de aplicația folosită. Pentru mai multe detalii despre imprimare, vezi **Secțiunea Software.** 

#### Anularea unei comenzi de imprimare

Atunci când comanda de imprimare este în așteptare, cum ar fi grupul de imprimante din Windows, ștergeți comanda astfel:

- 1. Apăsați butonul Start din Windows.
- 2. Pentru Windows 98/Me/NT 4.0/2000, selectați Settings, apoi Printers. Pentru Windows XP(32/64 bit)/2003, selectați Printers and Faxes.
- 3. Dublu clic pe simbolul Xerox Phaser 3124, Xerox Phaser 3125 PCL 6 sau Xerox Phaser 3125 PS.
- 4. Din meniul **Document**, selectați **Cancel Printing** (Windows 98/Me) sau **Cancel** (Windows NT 4.0/2000/XP(32/64 bit)/2003). De asemenea puteți anula comanda curentă apăsând butonul **Cancel** de pe tabloul de comandă al imprimantei.

#### Notă

• Puteți accesa fereastra apăsând de două ori pe simbolul imprimantei în colțul dreapta jos al ecranului Windows.

# 7 Comandarea consumabilelor și a accesoriilor

Acest capitol conține informații despre achiziționarea cartușelor de toner și a accesoriilor disponibile pentru imprimanta dumneavoastră.

- Cartuşe de toner
- Mod de achiziționare

#### Cartuşele de toner

Dacă tonerul s-a terminat, puteți comanda următorul tip de cartuş de toner pentru imprimanta dumneavoastră:

Тір	Randamenta	Codul piesei
Randament maxim	Approx. 3,000 pagini	106R01159

a. ISO 19752 5% acoperire

#### Modul de achiziționare

Pentru a comanda consumabile și accesorii autorizate de compania Xerox, contactați furnizorul Xerox local ori distribuitorul de la care ați cumpărat imprimanta sau vizitați www.xerox.com/office/support și selectați țara / regiunea pentru informații referitoare la comandarea de suport tehnic.

## 8 întreținere

Acest capitol conține informații despre întreținerea imprimantei dumneavoastră și a **cartușului de toner**. Capitolul include:

- Curățarea imprimantei
- Întreținerea cartuşului de toner
- Imprimarea unei pagini de configurație
- Întreținerea pieselor

#### Curățarea imprimantei

În timpul procesului de imprimare, în interiorul imprimantei se pot acumula particule de praf, toner sau hârtie. Acestea pot cauza probleme de calitate, cum ar fi petele de toner.

#### Curățarea imprimantei la exterior

Curățați carcasa imprimantei cu o bucată de pânză moale. Puteți umezi pânza, dar aveți grijă ca apa să nu intre în imprimantă.

#### Atenție



 Curățarea carcasei imprimantei cu materiale pe bază de alcool, solvenți sau alte substanțe puternice poate cauza decolorarea sau fisurarea acesteia.

#### Curățarea interiorului imprimantei

- 1. Opriți imprimanta și scoateți cablul de alimentare. Așteptați să se răcească imprimanta.
- 2. Deschideți capacul frontal și scoateți cartușul de toner. Așezați-l pe o suprafață curată și netedă.



#### Atenție

- Pentru a evita deteriorarea cartuşului de toner, nu se recomandă expunerea îndelungată a acestuia la lumină. Acoperiți-l cu o bucată de hârtie, dacă este nevoie.
- Nu atingeți suprafața verde a cartușului de toner. Folosiți mânerul cartușului de toner pentru a evita atingerea acestei porțiuni.
- 3. Scoateți tava manuală.



4. Cu o bucată de pânză moale, ștergeți praful și tonerul scurs din zona cartușului de toner, precum și din compartimentul acestuia.





Atenție În timp ce curățați interiorul imprimantei, aveți grijă să nu atingeți componenele imprimantei. Zona cuptorului poate fi încinsă.

5. Tamponați ușor banda lungă de sticlă (LSU) din interiorul cartușui și verificați dacă eventualele resturi de praf sau mizerie.





Notă Banda lungă de sticlă este greu de localizat.

6. Aşezați la loc tava manuală.



 Ţineţi cartuşul de toner de mâner şi introduceţi-l cu grijă în compartimentul din imprimantă. Marcajele de pe parţile laterale ale cartuşului şi fantele corespunzătoare din imprimantă vă vor ajuta să aşezaţi şi să fixaţi cartuşul în poziţia corectă.



- 8. Închideți capacul frontal. Asigurați-vă că este bine închis.
- 9. Conectați cablul de alimentare și porniți imprimanta.

### Întreținerea cartuşului de toner

#### Depozitarea cartuşului de toner

Pentru a profita la maximum de cartuşul de toner, considerați următoarele aspecte:

- Nu scoateți cartușul de toner din ambalaj, decât în momentul în care trebuie să-l folosiți.
- Nu reîncărcați cartușul de toner. Garanția imprimantei nu acoperă deteriorările cauzate de utilizarea cartușelor reîncărcate.
- Depozitați cartușul de toner alături de imprimantă.
- Pentru a preveni deterioarea cartușului de toner, se recomandă evitarea expunerii îndelungate a acestuia la lumină.

#### Durata de viață a cartuşului

Durata de viață a cartuşului de toner depinde de cantitatea de toner necesară comenzilor de imprimare. Atunci când imprimați texte la acoperire 5% ISO 19752, un cartuş de toner nou asigură în medie imprimarea a 3.000 de pagini (cartuşul de toner original livrat odată cu imprimanta asigură o medie de 1.000 pagini). Numărul de pagini imprimate poate varia în funcție de densitatea imprimării pe acestea și poate fi influențat de mediul de operare, tipul de media, intervalul de imprimare

și dimensiunea media de imprimare. Dacă imprimați multe elemente grafice, este posibil să fie nevoie să schimbați mai des cartuşul.

#### Redistribuirea cartuşului de toner

Când cartuşul de toner este aproape gol:

- Pe paginile imprimate apar dungi sau aspectul acestora este şters.
- LED-ul de eroare clipeşte roşu.

În acest caz, puteți păstra temporar calitatea imprimării redistribuind tonerul rămas în cartuş. Cu toate acestea, este posibil ca dungile și aspectul șters să persiste, chiar și după ce ați redistribuit tonerul.

- 1. Deschideți capacul frontal.
- 2. Scoateți cartușul de toner.



#### Atenție

- Nu atingeți componentele din interiorul imprimantei. Zona cuptorului poate fi încinsă.
- Pentru a preveni deteriorarea cartuşului de toner, evitați expunerea îndelungată a acestuia la lumină. Dacă este necesar, acoperiți-l cu o bucată de hârtie.
- Nu atingeți suprafața verde a cartușului de toner. Folosiți mânerul cartușului de toner pentru a evita atingerea acestei porțiuni.
- 3. Agitați cu grijă cartușul de 5, 6 ori pentru a distribui în mod egal tonerul în cartuș.





#### Atenție

- Dacă vă pătați hainele cu toner, ştergeți-l cu o bucată de pânză uscată și spălați hainele cu apă rece. Apa caldă fixează tonerul în textura materialului.
- 4. Țineți cartuşul de toner de mâner şi aşezați-l în compartimentul din imprimantă. Elementele de fixare din părțile laterale ale cartuşului şi şanțurile corespunzătoare din imprimantă vă vor ajuta să aşezați şi să fixați cartuşul în poziția corectă.



5. Închideți capacul frontal. Asigurați-vă că acesta este bine închis.

Notă

În acest moment trebuie să înlocuiți cartușul de toner, vezi pagina 30. •

# **Înlocuirea cartuşului de toner** Când cartuşul este gol sau aproape gol: • LED-ul de eroare clipeşte roşu.

În acest moment, cartușul de toner trebuie să fie schimbat. Pentru informații despre comandarea cartușelor de toner, vezi pagina 25.

- 1. Deschideți capacul frontal.
- 2. Scoateți cartușul de toner.



3. Scoateți noul cartuş de toner din ambalaj.



#### Atenție

- Nu folosiți obiecte ascuțite, spre exemplu cuțite sau foarfece, pentru a deschide ambalajul cartușului de toner. Acestea ar putea zgâria cilindrul cartușului.
- 4. Agitați cu grijă cartușul de 5, 6 ori pentru a distribui în mod egal tonerul în cartuș.



Rotiți cu grijă cartușul pentru a asigura un maximum de copii pe cartuș.

5. Scoateți folia protectoare a cartușului de toner.





#### Notă

Priviți imaginile ajutătoare de pe ambalajul cartuşului.

#### Atenție

- Dacă vă pătați hainele cu toner, ştergeți-l cu o bucată de pânză uscată și spălați hainele cu apă rece. Apa caldă fixează tonerul în textura materialului.
- Pentru a preveni deteriorarea cartuşului de toner, evitați expunerea îndelungată a acestuia la lumină. Dacă este necesar, acoperiți-l cu o bucată de hârtie.
- Nu atingeți suprafața verde a cartușului de toner. Folosiți mânerul cartușului de toner pentru a evita atingerea acestei porțiuni.
- 6. Țineți cartușul de toner de mâner și așezați-l în compartimentul din imprimantă. Elementele de fixare din părțile laterale ale cartușului și șanțurile corespunzătoare din imprimantă vă vor ajuta să așezați și să fixați cartușul în poziția corectă.



7. Închideți capacul frontal. Asigurați-vă că acesta este bine închis.

#### Imprimarea unei pagini de configurare

Puteți imprima o pagină de configurare pentru a vizualiza setările curente ale imprimantei sau pentru a rezolva problemele de depanare ale imprimantei. Tineți apăsat butonul **Cancel** timp de aproximativ 5 secunde. O pagină de configurare se imprimă.

#### Întreținerea pieselor

Pentru a evita problemele de alimentare a hârtiei și de calitate a imprimării, cauzate de piesele uzate și pentru a menține imprimanta în stare de funcționare optimă, următoarele componente trebuie să fie înlocuite în momentul în care numărul specificat de pagini a fost imprimat sau durata de viață a fiecărei componente a expirat. Xerox recomandă ca înlocuirea componentelor să fie efectuată de un inginer de service autorizat, de un furnizor sau de distribuitorul de la care ași cumpărat imprimanta.

Elemente	Randament (valoare medie)
Cilindru de transfer	Aprox. 50.000 pagini
Unitatea cuptorului	Aprox. 50.000 pagini
Rola de alimentare	Aprox. 50.000 pagini

## 9 Depanare

Acest capitol conține informații utile în momentul în care, pe parcursul imprimării apare o eroare.

Capitolul include:

- Îndepărtarea blocajelor de hârtie
- Lista de depanare
- Semnificația LEDURILOR
- Rezolvarea problemelor generale de imprimare
- Rezolvarea problemelor referitoare la calitatea imprimării
- Probleme obișnuite referitoare la Windows
- Probleme obișnuite referitoare la PostScript (numai Phaser 3125/B, 3125/N)
- Probleme obișnuite referitoare la Macintosh (numai Phaser 3125/B, 3125/N)

#### Îndepărtarea blocajelor de hârtie

#### Notă



 Când scoateți hârtia blocată în imprimantă, trageți hârtia în direcția în care se mişcă în mod normal astfel încât să nu deteriorați elementele interne. Trageți întotdeauna ferm şi în mod egal; nu smulgeți hârtia. Dacă hârtia se rupe, asigurați-vă că toate bucățile au fost scose; altfel, hârtia se va bloca din nou.

Atunci când hârtia se blochează, ledul de eroare are culoarea roșie. Deschideți și închideți capacul din față. Hârtia blocată iese automat din imprimantă.

#### În zona de alimentare cu hârtie În tava standard

1. Scoateți hârtia blocată trăgând-o uşor și în mod egal. Asigurați-vă că toată hârtia este aliniată corect în tava standard.



Dacă hârtia nu se mişcă în momentul în care este trasă sau dacă nu vedeți hârtia în zona respectivă, verificați zona cuptorului din jurul cartuşului de toner. Vezi pagina 34.

2. Deschideți și închideți capacul frontal pentru a relua imprimarea documentului.

#### În tava manuală

1. Scoateți hârtia blocată trăgând-o uşor în sus.



Dacă hârtia nu se mişcă în momentul în care este trasă sau dacă nu vedeți hârtia în zona respectivă, verificați zona cuptorului din jurul cartuşului de toner. Vezi pagina 34.

2. Deschideți și închideți capacul frontal pentru a relua imprimarea documentului.

#### În jurul cartuşului de toner

Notă



- Zona cuptorului este fierbinte. Asigurați-vă înainte de a scoate hârtia din imprimantă.
- 1. Deschideți capacul frontal și scoateți cartușul de toner.



#### Atenție

• Pentru a preveni deteriorarea cartuşului de toner, evitați expunerea îndelungată a acestuia la lumină. Dacă este necesar, acoperiți-l cu o bucată de hârtie.

• Nu atingeți suprafața verde a cartușului de toner. Folosiți mânerul cartușului de toner pentru a evita atingerea acestei porțiuni.

2. Dacă este necesar, scoateți tava manuală.

3. Scoateți hârtia blocată trăgând-o uşor și în mod egal.



Dacă nu vedeți hârtia blocată sau nu o puteți scoate, nu mai trageți și mergeți la zona de ieșire a hârtiei. Vezi pagina 35.

- 4. Dacă este necesar, puneți la loc tava manuală.
- 5. Puneți la loc cartușul de toner și închideți capacul frontal. Imprimarea reîncepe automat.

### În zona de ieşire a hârtiei

- 1. Deschideți și închideți capacul frontal. Hârtia blocată va ieși automat din imprimantă.
- Scoateți cu grijă hârtia blocată din tava de ieşire.



Dacă nu vedeți hârtia blocată sau dacă nu o puteți scoate, nu mai trageți și treceți la pasul următor.

3. Deschideți capacul superior și capacul interior.



#### Atenție

- Când scoateți hârtia blocată, aveți grijă să nu atingeți rola cuptorului (poziționată sub capacul interior). Este încinsă şi v-ați putea răni.
- De asemenea, și capacele interior și superior se pot încinge din cauza acestei role. Lăsați imprimanta să se răcească înainte de a deschide capacele.
- 4. Eliberați hârtia blocată, dacă este prinsă în rola cuptorului. Apoi scoateți cu grijă hârtia blocată.



5. Închideți capacul interior și capacul superior. Imprimarea se reia automat.

#### Sfaturi pentru evitarea blocajelor de hârtie

Alegând tipurile corecte de media, majoritatea blocajelor de hârtie pot fi evitate. Când hârtia se blochează, parcurgeți paşii enumerați la pagina 33.

- Respectați procedurile de la pagina 20. Asigurați-vă că ghidajele de reglare sunt poziționate corect.
- Nu supraîncărcați tava.
- Nu scoateți hârtia din tavă în timp ce imprimanta este în funcțiune.
- Îndoiți, răsfoiți și îndreptați hârtia înainte de a o încărca.
- Nu folosiți hârtie încrețită, umedă sau ondulată.
- Nu amestecați tipurile de hârtie în tavă.
- Nu folosiți decât media de imprimare recomandate. Vezi pagina 17.
- sigurați-vă că partea de imprimat recomandată a media de imprimare este aşezată cu fața în sus în tavă.
Lista de depanare Dacă imprimatna nu funcționează corect, consultați următoarea listă. Dacă imprimanta nu trece de un pas, încercați sugestiile propuse pentru depanare.

Condiție	Soluții propuse
Asigurați-vă că <b>Online</b> LED de pe tabloul de comandă este verde.	<ul> <li>Dacă Online LED este oprit, verificați conexiunea cablului de alimentare. Verificați întrerupătorul. Verificați sursa de alimentare introducând cablul de alimentare într-o altă priză.</li> </ul>
Imprimați o pagină demo pentru a verifica dacă imprimanta alimentează corect hârtia. Vezi pagina 59.	<ul> <li>Dacă pagina demo nu se imprimă, verificați dacă în tavă este hârtie.</li> <li>Dacă hârtia se blochează în imprimantă, vezi pagina 33.</li> </ul>
Verificați dacă pagina demo este imprimantă corect.	In caz de probleme referitoare la calitatea imprimării, vezi pagina 40.
Imprimați un document scurt dintr-o aplicație software pentru a verifica dacă imprimanta și computerul sunt conectate și comunică în mod corespunzător.	<ul> <li>Dacă pagina nu se imprimă, verificați conexiunea cablului între imprimantă și computer.</li> <li>Verificați comenzile în aşteptare pentru a vedea dacă imprimanta a fost oprită temporar.</li> <li>Verificați aplicația software pentru a vă asigura că folosiți driver-ul corect și portul de comunicare corespunzător. Dacă pagina este întreruptă în timpul imprimării, vezi pagina 38.</li> </ul>
În cazul în care completarea listei nu rezolvă problema imprimantei, verificați următoarele secțiuni de depanare.	<ul> <li>"Semnificația LEDURILOR" la pagina 37.</li> <li>"Rezolvarea problemelor generale referitoare la imprimare" la pagina 38.</li> <li>"Probleme obișnuite referitoare la Windows" la pagina 44.</li> <li>"Probleme obișnuite referitoare la PostScript (numai Phaser 3125/B, 3125/N)" la pagina 44.</li> <li>"Probleme obișnuite referitoare la Macintosh (numai Phaser 3125/B, 3125/N)" la pagina 44.</li> </ul>

## Semnificația LEDURILOR

LED	Statut		Descriere
Eroare	Roşu	Pornit	<ul> <li>A avut loc un blocaj de hârtie. Pentru rezolvarea problemei, vezi pagina 33.</li> <li>Capacul frontal este deschis. Închideți frontal.</li> <li>În tavă nu este hârtie. Incărcați hârtie în tavă.</li> <li>Imprimanta nu mai imprimă din cauza unei erori grave.</li> <li>Cartuşul de toner nu este instalat. Instalați cartuşul de toner.</li> <li>Sistemul dumneavoastră are probleme. Dacă apare o astfel de problemă, contactați inginerul de service.</li> </ul>
		Clipeşte	<ul> <li>O eroare minoră apare şi imprimanta aşteaptă ca aceasta să fie îndepărtată. Odată ce problema este rezolvată, imprimarea este reluată automat.</li> <li>Cartuşul de toner este aproape gol. Comandați un nou cartuş de toner. Puteți îmbunătăți temporar calitatea imprimării, redistribuind tonerul. Vezi pagina 28.</li> <li>Cartuşul de toner este gol. Scoateți vechiul cartuş de toner şi instalați unul nou. Vezi pagina 30.</li> <li>Durata de viață a cartuşului de toner a expirat.</li> </ul>
Online	Verde	Pornit	<ul> <li>Imprimanta este în modul economic.</li> <li>Imprimanta este pornită şi poate primi date de la computer.</li> </ul>

Clipeşte	<ul> <li>Dacă acesta clipeşte rar, imprimanta primeşte date de computer.</li> </ul>
	<ul> <li>Dacă acesta clipeşte des, imprimanta imprimă datele.</li> </ul>

Rezolvarea problemelor generale de imprimare În ceea ce priveşte problemele referitoare la operarea imprimantei, consultați tabelul de mai jos pentru soluții propuse.

Condiție	Cauza posibilă	Soluții propuse
Imprimanta nu imprimă.	Imprimanta nu este alimentată cu electricitate.	Verificați conexiunile cablului de alimentare. Verificați întrerupătorul și sursa de alimentare.
	Imprimanta nu a fost selectată ca imprimantă implicită.	Selectați Xerox Phaser 3124, Xerox Phaser 3125 PCL 6 sau Xerox Phaser 3125 PS ca imprimantă implicită.
	Capacul imprimantei nu este închis.	Închideți capacul imprimantei.
	Hârtia s-a blocat.	Îndepărtați blocajul de hârtie. Vezi pagina 33.
	Hârtia nu a fost încărcată.	Încărcați hârtie. Vezi pagina 20.
	Cartuşul de toner nu este instalat.	Instalați cartușul de toner.
	Este posibil ca imprimanta să fie în modul manual de alimentare sau să nu aibă hârtie.	Adăugați hârtie în tava manuală și apăsați butonul <b>Cancel</b> pe tabloul de comandă.
	Cablul de conectare dintre computer şi imprimantă nu este conectat corect.	Deconectați cablul imprimantei și reconectați-l.
	Cablul de conectare dintre computer şi imprimantă este defect.	Dacă este posibil, ataşați cablul la un alt computer care funcționează corect și încercați să imprimați un document. De asemenea, puteți folosi un alt cablu de imprimantă.
	Setarea portului nu este corectă.	Verificați setarea imprimantei în Windows pentru a vă asigura că ați trimis comanda de imprimare la portul corect. În cazul în care computerul are mai multe porturi, asigurați-vă că imprimanta este ataşată la cel corect.
	Imprimanta nu a fost configurată corect.	Verificați proprietățile imprimantei pentru a vă asigura că toate setările de imprimare sunt corecte.
	Driver-ul imprimantei nu a fost instalat corect.	Instalați din nou driver-ul imprimantei; vezi Secțiunea Software. Incercați să imprimați o pagină de probă.
	Imprimanta nu funcționează corect.	Verificați LEDURILE de pe tabloul de comandă pentru a afla dacă imprimanta indică o eroare de sistem.
Imprimanta selectează media de imprimat dintr-o sursă greşită de hârtie.	Sursa de hârtie a fost selectată greşit în proprietățile imprimantei.	Pentru multe aplicații software, selectarea sursei de hârtie se face din secțiunea <b>Paper</b> din proprietățile imprimantei. Selectați sursa corectă de hârtie. Vezi <b>Secțiunea Software.</b>
Hârtia nu intră în	Hârtia nu a fost încărcată	Scoateți hârtia din tavă și încărcati-o din nou corect. Asigurati-vă că

imprimantă.	corect.	ghidajele de reglare sunt aşezate corect.
	În tavă este prea multă hârtie.	Scoateți surplusul de hârtie din tavă.
	Hârtia este prea groasă.	Folosiți numai hârtia corespunzătoare specificațiilor imprimantei.
Comanda de imprimare se execută foarte încet.	Comanda este foarte complexă.	Reduceți complexitatea paginii sau încercați să ajustați setările calității de imprimare. Pentru a ajusta setările calității de imprimare, reduceți rezoluția. Dacă ați setat rezoluția la <b>1200 dpi (Best)</b> , schimbați-o la <b>600 dpi</b> <b>(Normal)</b> . Vezi <b>Secțiunea Software.</b> Setați portul USB sau de rețea pentru a mări viteza de imprimare. Imprimanta dumneavoastră imprimă hârtie A4 la 24 ppm şi hârtie letter la 25 ppm.
	Dacă folosiți Windows 98/Me, setarea pregătirii lucrării pentru imprimare este incorectă.	Din meniul Start, alegeți Settings și Printers. Clic dreapta pe simbolul imprimantei Xerox Phaser 3124, Xerox Phaser 3125 PCL 6 sau Xerox Phaser 3125 PS, alegeți Properties, apăsați secțiunea Detail, apoi alegeți butonul Spool Settings. Selectați setarea dorită.
	Memoria RAM a computerului este insuficientă.	Simplificați lay-outul și scoateți toate elementele grafice inutile din document.
Jumătate din pagina imprimată este goală.	Lay-outul este prea complex.	Simplificați lay-outul și scoateți toate elementele grafice inutile din document.
	Setarea orientării paginii nu este corectă.	Schimbați orientarea paginii în aplicația dumneavoastră. Vezi Secțiunea Software.
	Dimensiunea hârtiei şi setările dimensiunii hârtiei nu corespund.	Verificați dacă dimensiunea hârtiei setată în driver-ul imprimantei corespunde hârtiei din tavă. Sau asigurați-vă că dimnensiunea hârtiei setată în driver-ul imprimantei este aceeaşi cu cea setată în aplicația software pe care o folosiți.
Hârtia se blochează în permanență.	În tavă este prea multă hârtie.	Scoateți surplusul de hârtie din tavă. Dacă imprimați pe media speciale de imprimare, folosiți tava manuală.
	Este folosit un tip incorect de hârtie.	Folosiți numai hârtia recomandată în specificațiile imprimantei. Dacă imprimați pe media speciale de imprimare, folosiți tava manuală.
	Este posibil ca în interiorul imprimantei să fie resturi.	Deschideți capacul frontal și îndepărtați resturile.
Imprimanta imprimă, dar textul este greşit, trunchiat sau incomplet.	Cablul imprimantei este släbit sau defect.	Deconectați și reconectați cablul imprimantei. Dați o comandă de imprimare pe care ați executat-o deja cu succes. Dacă este posibil, conectați cablul și imprimanta la un alt computer și încercați o comandă de imprimare executată deja. Încercați un nou cablu de imprimantă.
	Driver-ul imprimantei a fost selectat greşit.	Verificați setarea imprimantei în aplicație pentru a vă asigura că imprimanta este selectată.
	Aplicația software nu funcționează corect.	Încercați să dați o comandă de imprimare dintr-o altă aplicație.
	Sistemul de operare nu	Dacă imprimați din Windows (orice versiune), folosiți o fereastră

	funcționează corect.	DOS și verificați fucționalitatea cu următoarea comandă: La cursorul <b>C:</b> tastați <b>Dir LPT1</b> și apăsați <b>Enter</b> . (Se presupune că imprimanta este conectată la LPT1.) leșiți din Windows și reporniți computerul. Opriți și porniți din nou imprimanta.
Paginile se imprimă,	Cartuşul de toner este	Redistribuiți cartușul de toner. Vezi pagina 28.
dar sunt goale.	defect sau gol.	Dacă este necesar, înlocuiți cartușul de toner. Vezi pagina 30.
	În fişier există pagini goale.	Verificați fișierul pentru a vă asigura că nu conține pagini goale.
	Unele piese, cum ar fi dispozitivul de control sau placa de bază, sunt defecte.	Contactați un inginer de service.
llustrațiile se imprimă greșit din Adobe Illustrator.	Setarea în aplicația software este incorectă.	Selectați <b>Download as Bit Image</b> în fereastra <b>Advanced Options</b> a proprietăților grafice. Imprimați documentul din nou.

**Rezolvarea problemelor referitoare la calitatea imprimării** Mizeria din imprimantă sau încărcarea incorectă a hârtiei pot reduce calitatea imprimării. Vezi tabelul de mai jos pentru probleme de depanare.

Condiție	Soluții propuse		
Imprimare deschisă sau ștearsă AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	<ul> <li>Dacă pe pagină apare o dungă verticală albă sau o zonă ştearsă:</li> <li>Nivelul de toner este scăzut. Puteți creşte temporar durata de viață a cartuşului de toner. Vezi pagina 28. În cazul în calitatea calitatea nu este îmbunătățită, instalați un nou cartuş de toner.</li> <li>Hârtia nu corespunde specificațiilor (de exemplu, hârtia este prea umedă sau prea aspră). Vezi pagina 18.</li> <li>Dacă toată pagina este ştearsă, setarea rezoluției de imprimare este prea mică sau modul de economic pentru toner este activat. Ajustați rezoluția imprimării şi modul economic pentru toner în proprietățile imprimantei. Vezi Secțiunea Software.</li> <li>O combinație de imprimare şteasă şi cu pete poate indica necesitatea curățării imprimantei. Vezi pagina 26.</li> <li>Suprafața LSU este murdară. Curățați LSU. Vezi pagina 27.</li> </ul>		
Pete de toner AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	<ul> <li>Hârtia nu corespunde specificațiilor (de exemplu, hârtia este prea umedă sau prea aspră). Vezi pagina 18.</li> <li>Cilindrul de transfer sau calea hârtiei este murdară. Vezi pagina 26.</li> </ul>		
Zone lipsă AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	<ul> <li>Dacă pe pagină apar zone lipsă din loc în loc:</li> <li>Coala de hârtie poate fi defectă. Incercați să reluați comanda de imprimare.</li> <li>Umiditatea hârtiei este inegală sau hârtia are pete umede pe suprafață. Încercați un alt tip de hârtie. Vezi pagina 18.</li> <li>Lotul de hârtie este slab calitativ. În procesul de fabricație pot apărea anumite porțiuni care resping tonerul. Încercați un alt tip de hârtie.</li> <li>Cartuşul de toner este defect. Vezi "Defecte verticale repetate" pe pagina următoare.</li> <li>Dacă în urma acestor paşi, problema nu este soluționată, contactați un inginer de service.</li> </ul>		

Linii verticale	<ul> <li>Dacă pe pagină apar dungi verticale negre:</li> <li>Cilindrul din cartuşul de toner a fost zgâriat. Instalați un nou cartuş de toner. Vezi pagina 30.</li> </ul>		
AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	<ul> <li>Daca pe pagina apar dungi verticale albe:</li> <li>Suprafaţa LSU din interiorul imprimantei este murdară. Curăţaţi LSU. Vezi pagina 27.</li> </ul>		
Fundal gri	Dacă umbrele din fundal sunt inacceptabile, următoarele proceduri ar trebui să rezolve problema.		
AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	<ul> <li>Alegeți un tip mai uşor de hartie. Vezi pagina 18.</li> <li>Verificați mediul imprimantei; condițiile de umiditate scăzută (sub 20% RH) sau de umiditate crescută (peste 80% RH) pot mări numărul de umbre în fundal.</li> <li>Scoateți vechiul cartuş de toner şi instalați unul nou. Vezi pagina 30.</li> </ul>		
Intinderea tonerului	Curățați interiorul imprimantei. Vezi pagina 26.		
	<ul> <li>Verificați tipul și calitatea narției. Vezi pagina 17.</li> <li>Scoateti vechiul cartus de toner și instalati unul nou. Vezi pagina 30.</li> </ul>		
AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc			
Defecte verticale	Dacă pe partea imprimată a paginii apar semne la intervale egale, în mod repetat:		
repetate	<ul> <li>Cartuşul de toner este defect. Dacă un semn se repetă pe o pagină, instalați un nou cartus de toner. Vezi pagina 30.</li> </ul>		
AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	<ul> <li>Anumite piese ale imprimantei pot fi pătate de toner. Dacă defectele apar şi pe spatele paginii, problema se va rezolvă după imprimarea mai multor pagini.</li> <li>Unitatea cuptorului este defectă. Contactați un inginer de service.</li> </ul>		
AaBbCc			
Difuzare pe fundal	Difuzarea pe fundal este rezultatul distribuirii tonerului pe pagina imprimată		
	<ul> <li>Hârtia este prea umedă. Încercați să imprimați pe un alt tip de hârtie. Nu deschideți ambalajul hârtiei decât în momentul în care o veți folosi, astfel încât hârtia să nu intre în contact cu umezeala.</li> <li>Dacă difuzarea pe fundal apare pe un plic, schimbați lay-outul de imprimare pentru a evita imprimarea pe porțiuni prevăzute cu margini suprapuse pe verso. Imprimarea pe margini poate cauza probleme.</li> <li>Dacă difuzarea pe fundal acoperă toată suprafața paginii imprimate, ajustați rezoluția imprimării din aplicația software sau din fereastra de proprietăți a imprimantei.</li> </ul>		
Caractere greşite	<ul> <li>În cazul în care forma caracterelor este greşită şi imaginile sunt şterse, este posibil ca topul de hârtie să fie prea lucios. Încercați un alt tip de hârtie. Vezi pagina 18.</li> </ul>		

AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	
Înclinarea paginii AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	<ul> <li>Verificați dacă hârtia este încărcată corect.</li> <li>Verificați tipul şi calitatea hârtiei. Vezi pagina 17.</li> <li>Verificați dacă hârtia sau celelalte materiale sunt încărcate corect şi dacă ghidajele nu sunt prea apropiate sau depărtate de topul de hârtie.</li> </ul>
Ondularea hârtiei AaBbCC AaBbCC AaBbCC AaBbCC AaBbCC AaBbCC	<ul> <li>Verificați dacă hârtia este încărcată corect.</li> <li>Verificați tipul şi calitatea hârtiei. Atât temperatura ridicată, cât şi umiditatea pot cauza ondularea hârtiei. Vezi pagina 17.</li> <li>Întoarceți topul de hârtie în tavă. De asemenea, încercați să rotiți hârtia la 180° în tavă.</li> </ul>
Hârtie îndoită AabbCc AabbCc AabbCc AabbCc AabbCc AabbCc	<ul> <li>Verificați dacă hârtia este încărcată corect.</li> <li>Verificați tipul și calitatea hârtiei. Vezi pagina 17.</li> <li>Întoarceți topul de hârtie în tavă. De asemenea, încercați să rotiți hârtia la 180° în tavă.</li> </ul>
Paginile imprimate sunt murdare pe verso AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	<ul> <li>Cilindrul de transfer este murdar. Vezi pagina 26.</li> <li>Verificaţi eventualele scurgeri de toner. Curăţaţi interiorul imprimantei.</li> </ul>
Pagini negre	<ul> <li>Cartuşul de toner nu a fost instalat corect. Scoateți cartuşul şi introduceți-l din nou.</li> <li>Cartuşul de toner este defect şi trebuie să fie înlocuit. Instalați un nou cartuş de toner.</li> <li>Imprimanta poate necesita reparații. Contactați un inginer de service.</li> </ul>

Toner nefixat AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	<ul> <li>Curăţaţi interiorul imprimantei.</li> <li>Verificaţi tipul şi calitatea hârtiei. Vezi pagina 17.</li> <li>Instalaţi un nou cartuş de toner. Vezi pagina 30.</li> <li>Dacă problema persistă, imprimanta poate necesita reparaţii. Contactaţi un inginer de service.</li> </ul>
Zone lipsă în text	<ul> <li>Zonele lipsă sunt reprezentate de porțiuni albe unde caracterele ar trebui să fie negre:</li> <li>Dacă imprimați pe folii transparente, încercați un alt tip de folii. Din cauza compoziției foliei, lipsa caracterelor poate fi normală.</li> <li>Este posibil să imprimați pe partea greşită a hârtiei. Scoateți hârtia şi întoarceți-o pe partea cealaltă.</li> <li>Hârtia nu corespunde specificațiilor. Vezi pagina 18.</li> </ul>
Dungi orizontale AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc	<ul> <li>Dacă apar dungi negre orizontale sau pete:</li> <li>Cartuşul de toner nu a fost instalat corect. Scoateți cartuşul şi introduceți-l din nou.</li> <li>Cartuşul de toner este defect. Instalați un nou cartuş de toner. Vezi pagina 30.</li> <li>Dacă problema persistă, imprimanta poate necesita reparații. Contactați un inginer de service.</li> </ul>
Hârtie ondulată AaBbCc AaBbCc AaBbCc	<ul> <li>Dacă hârtia imprimată este ondulată sau hârtia nu este alimentată în imprimantă:</li> <li>Întoarceți topul de hârtie în tavă. De asemenea, încercați să rotiți hârtia la 180° în tavă.</li> </ul>
O imagine necunoscută apare în mod repetat la fiecare câteva pagini sau a apărut o contaminare, imprimarea este ştearsă ori tonerul nu este fixat.	Este posibil ca imprimanta să fie folosită la o altitudine de 2,500 m (8,200 ft) sau mai mult. Altitudinea mare poate afecta calitatea imprimarii, concretizându-se în nefixarea tonerului sau imaginea ştearsă. Puteți seta această opțiune în secțiunile <b>Printer Settings Utility</b> sau secțiunea <b>Printer</b> în proprietățile driver-ului imprimantei. Consultați <b>Secțiunea Software</b> pentru mai multe detalii.

## Probleme Windows obişnuite

Condiție	Soluții propuse		
Mesajul "File in Use" apare în timpul	Închideți toate aplicațiile software. Ștergeți aplicațiile software din StartUp Group, apoi reporniți Windows, Reinstalați driver-ul imprimantei.		
instalării.			
Mesajul "Error Writing to LPTx" apare.	<ul> <li>Cablurile trebuie să fie conectate corect, iar imprimanta pornită.</li> <li>În cazul în care comunicația bi-direcțională nu este activată în driver, va apărea aces mesaj.</li> </ul>		
Mesajele "General Protection Fault", "Exception OE", "Spool32", sau "Illegal Operation" apar.	Închideți toate celelalte aplicații, reporniți Windows și încercați să imprimați din nou.		
Apar mesajele "Fail To Print," "A printer timeout error occurred".	Aceste mesaje pot apărea în timpul imprimării. Aşteptați până când comanda de imprimare este finalizată. Dacă mesajul apare în modul economic sau după terminarea imprimării, verificați conexiunea şi / sau eventualitatea apariției unei erori.		



Notă
 Consultați ghidul de utilizare Microsoft Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP(32/64 bit)/2003 livrat odată cu computerul dumneavoastră pentru mai multe informații despre mesajele de eroare din Windows.

## Probleme obişnuite PostScript (numai Phaser 3125/B, 3125/N)

Următoarele situații sunt specifice limbajului PostScript și pot apărea atunci cand sunt folosite mai multe limbi la imprimantă.



Notă

•

Pentru a primi un mesaj imprimat sau afișat pe ecran atunci când apare o eroare PostScript, deschideți fereastra cu opțiunile de imprimare și bifați opțiunea dorită alături de secțiunea de erori PostScript.

Condiție	Cauza posibilă	Soluții propuse
Fişierul PostScript nu poate fi imprimat.	Driver-ul PostScript nu a fost instalat corect.	<ul> <li>Imprimați o pagină de configurare şi verficați dacă versiunea PostScript este disponibilă pentru imprimare.</li> <li>Instalați driver-ul PostScript; pentru instalarea driverului PS al imprimantei, vezi Secțiunea Software.</li> <li>Dacă problema persistă, contactați inginerul de service.</li> </ul>
Mesajul "Limit Check Error" apare.	Comanda de imprimare este prea complexă.	Este posibil să fie necesară o reducere a complexității paginii.
Se imprimă o pagină cu eroarea PostScript.	Comanda de imprimare nu este PostScript.	Comanda de imprimare trebuie să fie o comandă PostScript. Verificați dacă aplicația software necesită ca o setare sau un fişier PostScript să fie trimis la imprimantă.
Când document este imprimat din Macintosh cu Acrobat Reader 6.0 sau mai mult, culorile sunt imprimate incorect.	Setarea rezoluției în driver-ul imprimantei nu corespunde celei din Acrobat Reader.	Asigurați-vă că setarea rezoluției în driver-ul imprimantei corespunde celei din Acrobat Reader.



## Secțiunea Software

# **1** Instalarea programului software al imprimantei în Windows

Capitolul include:

- Instalarea programului software al imprimantei
- Reinstalarea programului software al imprimantei
- Dezactivarea programului software al imprimantei

## Instalarea programului software al imprimantei

Puteți instala programul software al imprimantei pentru imprimare locală sau imprimare în rețea. Pentru a instala programul software al imprimantei în computer, executați procedura adecvată de instalare în funcție imprimantă. Driver-ul imprimantei este un program software care permite computerului dumneavoastră să comunice cu imprimanta. Procedura de instalare a driverelor poate varia în funcție de sistemul de operare folosit. Toate aplicațiile trebuie să fie închise înaine de începerea instalării.

### Instalarea programului software pentru imprimare locală

O imprimantă locală este o imprimantă conectată direct la computerul dumneavoastră prin cablul livrat odată cu imprimanta, cum ar fi un cablu USB sau un cablu paralel. Dacă imprimanta dumneavoastră este conectată la o rețea, săriți peste acest pas și treceți la "Instalarea programului software pentru imprimarea în rețea", la pagina 51.

Puteți instala programul software al imprimantei folosind o metodă obișnuită sau personalizată.

**NOTĂ:** Dacă fereastra "New Hardware Wizard" apare în timpul procedurii de instalare, apăsați a în colțul din dreapta sus al casetei pentru a închide fereastra sau apăsați **Cancel.** 

#### Instalare obişnuită

Aceasta este recomandată pentru majoritatea utilizatorilor. Toate componentele necesare pentru operațiunile imprimantei vor fi instalate.

- 1. Asigurați-vă că imprimanta este conectată la computer și pornită.
- Introduceţi discul livrat în CD-ROM. Aplicaţia de instalare va porni automat şi o fereastră de instalare trebuie să apară. Dacă fereastra de instalare nu apare, apăsaţi Start, apoi Run. Tastaţi X:\Setup.exe, înlocuind "X" cu litera care reprezintă CD-ROM-ul şi apăsaţi OK.



- 3. Apăsați Install Software.
- 4. Selectați Typical installation for a local printer. Apăsați Next.

🖶 Xerox Phaser 3125	$\overline{\mathbf{X}}$
Select Installation Type	XEROX.
Select type that you want and clic	k [Next] button.
Typical installation for a local printer	Install default components for a device that is directly connected to user's computer
C Typical installation for a network printer	Install softwares for a device that is on network
C Custom installation	You can select installation options. This option is recommended for professional users.
	<back next=""> Cancel</back>

**NOTĂ**: Dacă imprimanta dumneavoastră nu este conectată la computer, va apărea următoarea fereastră.



- După ce ați conectat imprimanta, apăsați Next.
- Dacă momentan nu doriți să conectați imprimanta, apăsați Next și No în ecranul următor. Instalarea va începe și la sfârșitul acesteia o pagină de probă nu va fi imprimată.
- Fereasta de instalare care apare în Ghidul de utilizare poate fi diferită în funcție de imprimantă și interfața folosită.
- 5. După ce instalarea s-a terminat, va apărea o fereastră care vă întreabă dacă doriţi să imprimaţi o pagină de probă. Dacă alegeţi să imprimaţi o pagină de probă, selectaţi căsuţa de verificare şi apăsaţi Next. În caz contrar, apăsaţi Next şi săriţi la pasul 7.
- 6. Dacă pagina de probă este imprimată corect, apăsați **Yes**. Dacă nu, apăsați **No** pentru o imprima din nou.
- 7. Apăsați Finish.

**Notă**: Odată ce setarea s-a terminat, dacă driver-ul imprimantei nu funcționează corect, reinstalați-l. Vezi "Reinstalarea Programului Software al Imprimantei" la pagina 55.

#### Instalare personalizată

Puteți alege instalarea unor componente individuale.

- 1. Asigurați-vă că imprimanta este conectată la computer și pornită.
- Introduceţi discul livrat în CD-ROM. Aplicaţia de instalare va porni automat şi o fereastră de instalare trebuie să apară. Dacă fereastra de instalare nu apare, apăsaţi Start, apoi Run. Tastaţi X:\Setup.exe, înlocuind "X" cu litera care reprezintă CD-ROM-ul şi apăsaţi OK.



- 3. Apăsați Install Software.
- 4. Selectați Custom installation. Apăsați Next.



5. Selectați imprimanta și apăsați Next.

Select Printer Port		
Select a port that will be used for your printer		<b>XEKU</b> /
Local or TCP/IP Port		
Shared Printer (UNC)		
C Add TCP/IP Port		
Select a printer from the list below. If you don'	't see your printer below, click	[Update] to refresh the list.
Select a printer from the list below. If you don'	't see your printer below, click	[Update] to refresh the list. IP/Port Name
Select a printer from the list below. If you don'	't see your printer below, click Local Port	[Update] to refresh the list. IP/Port Name
Select a printer from the list below. If you don'	It see your printer below, click.	[Update] to refresh the list. IP/Port Name Update

**NOTĂ**: Dacă imprimanta dumneavoastră nu este conectată la computer, va apărea următoarea fereastră.



- După ce ați conectat imprimanta, apăsați Next.
- Dacă momentan nu doriți să conectați imprimanta, apăsați Next și No în ecranul următor. Instalarea va începe și la sfârșitul acesteia o pagină de probă nu va fi imprimată.
- Fereasta de instalare care apare în Ghidul de utilizare poate fi diferită în funcție de imprimantă și interfața folosită.
- 6. Selectați componentele de instalat și apăsați Next.

A Xerox Phaser 3125 Select components that you would like	e to install XFROX
Select components	Select components that you would like to install
Change Destination Folder	125 Browse
	<back next=""> Cancel</back>

**NOTĂ:** Puteți schimba fișierul de instalare dorit, apăsând [**Browse**].

- 7. După ce instalarea s-a terminat, va apărea o fereastră care vă întreabă dacă doriţi să imprimaţi o pagină de probă. Dacă alegeţi să imprimaţi o pagină de probă, selectaţi căsuţa de verificare şi apăsaţi Next. În caz contrar, apăsaţi Next şi săriţi la pasul 9.
- 8. Dacă pagina de probă este imprimată corect, apăsați **Yes**. Dacă nu, apăsați **No** pentru o imprima din nou.
- 9. Apăsați Finish.

**Notă:** Odată ce setarea s-a terminat, dacă driver-ul imprimantei nu funcționează corect, reinstalați-l. Vezi "Reinstalarea Programului Software al Imprimantei" la pagina 55.

#### Instalarea programului software pentru imprimare în rețea

Când conectați imprimanta la o rețea, mai întâi trebuie să configurați setările TCP/IP pentru imprimantă. După ce ați alocat și verificat setările TCP/IP, sunteți gata să instalați programul software pe fiecare computer din rețea. Puteți instala programul software al imprimantei folosind o metodă obișnuită sau personalizată.

#### Instalare obişnuită

Aceasta este recomandată pentru majoritatea utilizatorilor. Toate componentele necesare pentru operațiunile imprimantei vor fi instalate.

- 1. Asigurați-vă că imprimanta este conectată la rețea și pornită. Pentru detalii despre conectarea la rețea, vezi Ghidul de utilizare al imprimantei livrat.
- Introduceţi discul livrat în CD-ROM. Aplicaţia de instalare va porni automat şi o fereastră de instalare trebuie să apară. Dacă fereastra de instalare nu apare, apăsaţi Start, apoi Run. Tastaţi X:\Setup.exe, înlocuind "X" cu litera care reprezintă CD-ROM-ul şi apăsaţi OK.



- 3. Apăsați Install Software.
- 4. Selectați Typical installation for a network printer. Apăsați Next.

🖟 Xerox Phaser 3125	X
Select Installation Type	XEROX.
Select type that you want and clic	k [Next] button.
C Typical installation for a local printer	Install default components for a device that is directly connected to use's computer
C Typical installation for a network printer	Install softwares for a device that is on network
C Custom installation	You can select installation options. This option is recommended for professional users.
	<back next=""> Cancel</back>

5. Lista imprimantelor disponibilă în rețea apare. Selectați din listă imprimanta pe care doriți să o instalați și apoi apăsați **Next**.

se xerox Phaser 3125	×
Select Printer Port Select a port that will be used for your printer	XEROX.
C TCP/IP Port	
C Shared Printer (UNC)	
Printer Name	IP/Port Name
Printer Name	IP/Port Name
	Update

- Dacă imprimanta dumneavoastră nu se regăseşte în listă, apăsaţi Update pentru a reactualiza lista sau selectaţi Add TCP/IP Port pentru a adăuga imprimanta în reţea. Pentru a adăuga imprimanta în reţea, introduceţi numele portului şi adresa IP pentru imprimantă. Pentru a verifica adresa IP a imprimantei sau adresa MAC, imprimaţi pagina de configuraţie a reţelei.
- Pentru a găsi o imprimantă partajată în rețea (UNC Path), selectați **Shared Printer [UNC]** și introduceți manual numele sau găsiți o imprimantă partajată apăsând butonul **Browse**.
- 6. După ce instalarea s-a terminat, va apărea o fereastră care vă întreabă dacă doriţi să imprimaţi o pagină de probă. Dacă alegeţi să imprimaţi o pagină de probă, selectaţi căsuţa de verificare şi apăsaţi Next. În caz contrar, apăsaţi Next şi săriţi la pasul 8.
- 7. Dacă pagina de probă este imprimată corect, apăsați **Yes**. Dacă nu, apăsați **No** pentru o imprima din nou.
- 8. Apăsați Finish.

**Notă:** Odată ce setarea s-a terminat, dacă driver-ul imprimantei nu funcționează corect, reinstalați-l. Vezi "Reinstalarea Programului Software al Imprimantei" la pagina 55.

#### Instalare personalizată

Puteți alege instalarea unor componente individuale și seta o adresă IP specifică.

- 1. Asigurați-vă că imprimanta este conectată la rețea și pornită. Pentru detalii despre conectarea la rețea, vezi Ghidul de utilizare al imprimantei livrat.
- Introduceţi discul livrat în CD-ROM. Aplicaţia de instalare va porni automat şi o fereastră de instalare trebuie să apară. Dacă fereastra de instalare nu apare, apăsaţi Start, apoi Run. Tastaţi X:\Setup.exe, înlocuind "X" cu litera care reprezintă CD-ROM-ul şi apăsaţi OK.



- 3. Apăsați Install Software.
- 4. Selectați Custom installation. Apăsați Next.



5. Lista imprimantelor disponibilă în rețea apare. Selectați din listă imprimanta pe care doriți să o instalați și apoi apăsați **Next**.

Select Printer Port		N	
Select a port that will be used for your printer		X	EKUX
Local or TCP/IP Port			
Shared Printer (UNC)			
C Add TCP/IP Port			
Select a printer from the list below. If you don't	see your printer below, click	[Update] to r	efresh the list.
Select a printer from the list below. If you don't a	see your printer below, click	[Update] to r	efresh the list.
Select a printer from the list below. If you don't : Printer Name C Xerox Phaser 3125	see your printer below, click	[Update] to m IP/Port Name	efresh the list.
Select a printer from the list below. If you don't : Printer Name C Xerox Phaser 3125	see your printer below, click	[Update] to n	efresh the list.

- Dacă imprimanta dumneavoastră nu se regăseşte în listă, apăsaţi Update pentru a reactualiza lista sau selectaţi Add TCP/IP Port pentru a adăuga imprimanta în reţea. Pentru a adăuga imprimanta în reţea, introduceţi numele portului şi adresa IP pentru imprimantă. Pentru a verifica adresa IP a imprimantei sau adresa MAC, imprimați pagina de configurație a reţelei.
- Pentru a găsi o imprimantă partajată în rețea (UNC Path), selectați Shared Printer [UNC] și introduceți manual numele sau găsiți o imprimantă partajată apăsând butonul Browse.

**SFAT**: Dacă doriți să setați o adresă IP specifică pe o imprimantă specifică de rețea, apăsați butonul **Set IP Address**. Aparea fereastra de setare a adresei IP. Procedați astfel:

et IP Address u can set or change IP addr	ess for the network printer	>	<b>KERO</b>
Printer Name	IP Address	MACA	ddress 🔨
C SEC0000F0A55242	10.88.187.220	0000F0A55242	
KRX0000f0a40202	10.88.188.152	0000FQA40202	
SEC0000f0a3ff32	10.88.188.105	0000F0A3FF32	
C SEC0015990029d4	10.88.187.227	0015990029D4	>
Information			Update
Printer MAC Address :	0000F0A40	202	
P Address :	10 . 88	. 188 . 152	Configure
Subnet Mask :	255 . 255	5.255.0	Consigure
Default Gateway :	10 . 88	. 188 . 1	

- a. Selectați din listă o imprimantă ce va fi setată cu o adresă IP specifică. Pentru a verifica adresa IP sau adresa MAC a imprimantei, imprimați o pagină de cofigurație de rețea.
- b. Configurați manual o adresă IP, subnet mask și gateway pentru imprimantă și apăsați **Configure** pentru a seta adresa IP specifică pentru imprimanta de rețea.
- c. Apăsați Next.
- 6. Selectați componentele de instalat. După alegerea componentelor, va apărea următoarea fereastră. De asemenea puteți schimba numele imprimantei, seta imprimanta pentru a fi disponibilă în rețea și schimba numele portului pentru fiecare imprimantă. Apăsați **Next**.

🖟 Xerox Phaser 3125			×
Set Printer Change printer settings to be in:	stalled		XEROX.
Printer Name Xerox Phaser 3125 PCL 6 Xerox Phaser 3125 PS	Port IP_10.88.188.152 • IP_10.88.188.152 •	Default Printer ©	Shared Name 3125_PCL 3125_PS
You can change the Name Field.If you wa Share Name field an be the default printer	printer name by selecting th nt other users on the netwo d enter a share name that us , click the button in Default I	e name and enter rk to access this p sers will easily ider field.	ing a new name in the Printer ninter, click the check box in tify. If you want this printer to
Setting up this printer on a	a server		
	No. of Concession, Name	<back< td=""><td>Next&gt; Cancel</td></back<>	Next> Cancel

Pentru a instala acest program software pe un server, selectați căsuța de verificare **Setting up this printer on a server**.

- 7. După ce instalarea s-a terminat, va apărea o fereastră care vă întreabă dacă doriţi să imprimaţi o pagină de probă. Dacă alegeţi să imprimaţi o pagină de probă, selectaţi căsuţa de verificare şi apăsaţi Next. În caz contrar, apăsaţi Next şi săriţi la pasul 9.
- 8. Dacă pagina de probă este imprimată corect, apăsați **Yes**. Dacă nu, apăsați **No** pentru o imprima din nou.
- 9. Apăsați Finish.

**Notă**: Odată ce setarea s-a terminat, dacă driver-ul imprimantei nu funcționează corect, reinstalați-l. Vezi "Reinstalarea Programului Software al Imprimantei" la pagina 55.

## Reinstalarea programului software al imprimantei

Puteți reinstala programul software dacă instalarea eșuează.

- 1. Porniți Windows.
- 2. Din meniul Start selectați Programs sau All Programs  $\rightarrow$  your printer driver name  $\rightarrow$  Maintenance.
- 3. Selectați **Repair** și apăsați **Next**.
- 4. Lista imprimantelor disponibilă în rețea apare. Selectați din listă imprimanta pe care doriți să o instalați și apoi apăsați **Next**.

💤 Xerox Phaser 3125	$\mathbf{X}$
Select Printer Port Select a port that will be used for your printer	XEROX.
TCP/IP Port	
C Shared Printer (UNC)	
C Add TCP/IP Port	
Printer Name	IP/Port Name
	Update

- Dacă imprimanta dumneavoastră nu se regăseşte în listă, apăsați Update pentru a reactualiza lista sau selectați Add TCP/IP Port pentru a adăuga imprimanta în rețea. Pentru a adăuga imprimanta în rețea, introduceți numele portului și adresa IP pentru imprimantă. Pentru a verifica adresa IP a imprimantei sau adresa MAC, imprimați pagina de configurație a rețelei.
- Pentru a găsi o imprimantă partajată în reţea (UNC Path), selectaţi Shared Printer [UNC] şi introduceţi manual numele sau găsiţi o imprimantă partajată apăsând butonul Browse. Va fi afişată o listă de componente pe care le veţi putea reinstala individual.

**NOTĂ**: Dacă imprimanta dumneavoastră nu este conectată la computer, va apărea următoarea fereastră.



- După ce ați conectat imprimanta, apăsați Next.
- Dacă momentan nu doriți să conectați imprimanta, apăsați Next, și No în ecranul următor. Instalarea va începe și la sfârșitul acesteia o pagină de probă nu va fi imprimată.
- Fereasta de reinstalare care apare în Ghidul de utilizare poate fi diferită în funcție de imprimantă și interfața folosită.
- 5. Selectați componentele pe care doriți să le reinstalați și apăsați **Next**. Dacă ați instalat programul software al imprimantei pentru imprimare locală și ați selectat **your printer driver name**, apare fereastra care vă întreabă dacă doriți să imprimați o pagină de probă. Procedați astfel:
- a) Pentru a imprima o pagină de probă, bifați căsuța de verificare și apăsați **Next**.
- b) Dacă pagina de probă este imprimată corect, apăsați Yes. Dacă nu, apăsați No pentru o imprima din nou.
- 6. La sfârșitul reinstalării, apăsați Finish.

## Dezactivarea programului software al imprimantei

- 1. Porniți Windows.
- 2. Din meniul Start selectați Programs sau All Programs  $\rightarrow$  your printer driver name  $\rightarrow$  Maintenance.
- 3. Selectați **Remove** și apăsați **Next**. Va apărea o listă cu componentele pe care le puteți dezactiva oricând individual.
- 4. Selectați componentele pe care doriți să le dezactivați și apăsați Next.
- 5. Când computerul vă cere să confirmați alegerea, apăsați **Yes**. Driver-ul selectat și toate componentele acestuia sunt dezactivate din computer.
- 6. După ce programul software este dezactivat, apăsați Finish.

# **2** SetIP (numai Phaser 3125/N)

## Instalarea SetIP

- 1. Asigurați-vă că imprimanta este conectată la computer și pornită.
- Introduceţi discul livrat în CD-ROM. Aplicaţia de instalare va porni automat şi o fereastră de instalare trebuie să apară. Dacă fereastra de instalare nu apare, apăsaţi Start, apoi Run. Tastaţi X:\Setup.exe, înlocuind "X" cu litera care reprezintă CD-ROM-ul şi apăsaţi OK.

🖶 Xerox Phaser 3125		X
XEROX. 🤍 🐨		2
Install Software		
View User's Guide Install Acrobat Reader(Optional) Install SetIP Utility(Optional)		
	Change Language Exit Program	Э

- 3. Apăsați Install SetIP Utility(Optional).
- 4. Apăsați Next.



5. Apăsați Next.

oose Destination Location	Notice 1
Select folder where Setup will install files.	
Setup will install SetIP in the following folder.	
To install to this folder, click Next. To install t another folder.	o a different folder, click Browse and select
Destination Folder	
Destination Folder C.V., Worox Warox Phaser 3428/Set/P	

6. Apăsați Finish.

## **Utilizarea SetIP**

 Din meniul Windows Start, selectați Programs sau All Programs - Xerox Phaser 3125 - SetIP -SetIP. Programul detectează automat şi afişează serverele noi, configurate în rețeaua dumneavoastră.

🗙 SET IP					-×
	7				
Printer Name	Mac Address	IP Address	Subnet Mask	Default Gateway	
XRX000010a40202	0000F0A40202	10.88.188.152	255.255.255.0	10.88.188.1	
SEC0015990029d4	0015990029D4	10.99.197.227	265.265.256.0	10.88.187.1	
SEC001599002985	001599002985	10.88.187.245	255.255.255.0	10.88.187.1	
SEC000278e346d1	000278E346D1	10.88.187.99	255.255.255.0	10.00.107.1	
SEC0000f0ac8fdc	0000F0AC8FDC	10.88.187.183	255.255.255.0	10.88.187.1	
SEC0000f0abbfe5	0000F0ABBFE5	10.88.187.186	255.255.255.0	10.88.187.1	
SEC0000f0a95f5c	0000F0A95F5C	10.88.187.244	255.255.255.0	10.88.187.1	
SEC0000f0a3ff3d	0000F0A3FF3D	10.88.187.106	255.255.255.0	10.88.187.1	
SEC0000f0a3ff32	0000F0A3FF32	10.88.188.105	265.255.256.0	10.88.188.1	
SEC0000FDA08818	0000F0A08818	10.88.187.248	255.255.255.0	10.88.187.1	
No chage IP	00027844780A	10.88.187.250	255.255.255.0	10.88.187.1	
	E	it F	lelp		

 Selectați numele imprimantei dumneavoastră şi apăsați
 Dacă nu găsiți numele imprimantei, apăsați
 pentru a reactualiza lista.

Notă:

- Pentru a confirma adresa MAC, vezi PAGINA DE TESTARE A CARDULUI IMPRIMANTEI DE REJEA.
   PAGINA DE TESTARE A CARDULUI IMPRIMANTEI DE REJEA va fi imprimată după pagina de configurare.
- 3. Dacă lista reactualizată nu include imprimanta dumneavoastră, apăsați pentru a introduce adresa IP, subnet mask, default gateway pentru placa de rețea a imprimantei, apoi apăsați **Apply**.
- 4. Apăsați **OK** pentru a confirma setările.
- 5. Apăsați Exit pentru a închide programul SetIP.

# **3** Imprimare de bază

Acest capitol explică opțiunile de imprimare și operațiunile de imprimare obișnuită în Windows. Capitolul include:

- Imprimarea unui document
- Setările imprimantei
  - Secțiunea Layout
  - Secțiunea Paper
  - Secţiunea Graphics
  - Secțiunea Extras
  - Secțiunea Troubleshooting
  - Secțiunea Printer
  - Folosirea unei setări Favorite
  - Folosirea asistenței

## Imprimarea unui document

#### NOTE:

- Fereastra Properties a driver-ului imprimantei care apare în acest Ghid de Utilizare poate fi diferită în funcție de imprimanta folosită. Totuși, structura ferestrei de proprietăți ale imprimantei este asemănătoare.
- Verficați Sistemele de Operare compatibile cu imprimanta dumneavoastră. Consultați secțiunea OS Compatibility a Specificațiilor Imprimantei din Ghidul de utilizare al imprimantei dumneavoastră.
- Dacă doriți să aflați numele exact al imprimantei dumneavoastră, puteți verifica CD-ROM-ul livrat.

Următoarea procedură descrie etapele generale de urmat pentru imprimarea din diverse aplicații Windows. Etapele exacte pentru imprimarea unui document pot varia în funcție de programul folosit. Consultați Ghidul de Utilizare al programului software pentru procedura exactă de imprimare.

- 1. Deschideți documentul pe care doriți să-l imprimați.
- 2. Selectați **Print** din meniul **File**. Fereastra de imprimare este afișată. Este posibil să fie diferită în funcție de aplicația dumneavoastră. Setările de imprimare elementare sunt selectate în fereastra de imprimare. Aceste setări includ un număr de copii și ordinea de imprimare.

Name:	Properties
Status: Ready Type: Where:	Make sure that your printer is selected.
Comment:	🛄 Mini to file
Print range	Copies
⊙ <u>A</u> II	Number of <u>c</u> opies: 1
O Pages from	
C Selection	

- 3. Selectați **your printer driver** din lista **Name**.
- 4. Pentru a profita de funcțiile asigurate de driver-ul imprimantei dumneavoastră, apăsați **Properties** sau **Preferences** în fereastra de imprimare. Pentru detalii, vezi "Setările Imprimantei" la pagina 60. Dacă în fereastra de imprimare apar **Setup**, **Printer**, sau **Options** puteți selecta una dintre aceste funcții. Apăsați apoi **Properties** în următorul ecran.
- 5. Apăsați **OK** pentru a închide fereastra cu proprietățile imprimantei.
- 6. Pentru a executa comanda, apăsați **OK** sau **Print** în fereastra de imprimare..

## Setările imprimantei

Puteți folosi fereastra de proprietăți ale imprimantei, care vă permite să accesați toate opțiunile imprimantei necesare folosirii acesteia. Când proprietățile imprimantei sunt afișate, puteți verifica și schimba setările necesare comenzii de imprimare. Fereastra de proprietăți ale imprimantei poate varia în funcție de sistemul de operare. Acest Ghid de Utilizare Software prezintă fereastra de proprietăți pentru Windows XP. Fereastra **Properties** din driver-ul imprimantei prezentă în acest Ghid de utilizare poate varia în funcție de imprimanta folosită.

Dacă accesați proprietățile imprimantei prin fișierul imprimantei, puteți vizualiza secțiuni adiționale specifice Windows (consultați Ghidul de Utilizare Windows) și secțiunea Printer (vezi "Secțiunea imprimantei" la pagina 64).

NOTE:

- Majoritatea aplicaţiilor Windows au prioritate faţă de setările specificate în driver-ul imprimantei.
   Schimbaţi mai întâi toate setările de imprimare disponibile în aplicaţia software, apoi schimbaţi restul setărilor folosind driver-ul imprimantei.
- Setările schimbate sunt efective doar folosind programul curent. Pentru ca setările să fie permanente, trebuie să fie efectuate în fișierul imprimantei.
- Următoarea procedură este specifică Windows XP. Pentru alte tipuri de Windows OS, consultaţi Ghidul de utilizare Windows sau programul de asistenţă online.
- 1. Apăsați butonul Start din Windows.
- 2. Selectați Printers and Faxes.
- 3. Selectați simbolul corespunzător driver-ului imprimantei dumneavoastră.
- 4. Clic dreapta pe simbolul corespunzător driver-ului imprimantei și selectați Printing Preferences.
- 5. Schimbaţi setările pentru fiecare tab, apăsaţi OK.

## Secțiunea Layout

**Secțiunea Layout** conține opțiuni privind ajustarea aspectului documentului pe pagina imprimată. **Layout Options** includ **Multiple Pages per Side, Poster Printing** și **Booklet Printing**. Vezi "Imprimarea unui document" la pagina 59 pentru mai informații despre accesarea proprietăților imprimantei.

Leven 2012 PCL 6 Printing Preferences	?×
Layout Paper Graphic Extras Troubleshooting	
Paper Direntation     Paper Direntation	Etter 8.50 x 11.00 in
Double-sided Printing (Manual) None C Long Edge C Short Edge XEROX	C mm C inch Copies: 1 Resolution: 600 dpi Favorites Unitide Save
ОК Са	ncel Apply Help

#### Orientarea hârtiei

**Orientarea hârtei** vă permite să selectați direcția în care informația va fi imprimată pe o pagină.

- **Portrait** imprimă pe lățimea paginii, în stilul letter.
- Landscape imprimă pe lungimea paginii, în stilul spreadsheet.
- Rotate vă permite să rotiți imaginea la diverse grade.

▲ Landscape

🔺 Portrait

#### Opțiunile lay-outului

**Opțiunile lay-outului** vă permit să selectați opțiuni avansate de imprimare.

#### Puteți alege Multiple Pages per Side și Poster Printing.

- Pentru detalii, vezi "Imprimarea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie" (imprimare de la N în sus)" la pagina1.
- Pentru detalii, vezi "Imprimare de postere " la pagina 67.

#### Imprimare pe ambele părți

**Imprimarea pe ambele părți** vă permite să imprimați pe ambele părți ale hârtiei. **Dacă această opțiune** *nu apare, imprimanta dumneavoastră nu are această caracteristică.* 

Pentru detalii, vezi "Imprimarea pe ambele părți ale hârtiei" la pagina 67.

## Secțiunea Paper

Folosiți următoarele opțiuni pentru a seta specificațiile de bază referitoare la manevrarea hârtiei, atunci când accesați proprietățile imprimantei. Vezi "Imprimarea unui document" la pagina 59 pentru mai multe informații despre accesarea proprietăților imprimantei. Apăsați secțiunea **Paper** pentru a accesa diversele proprietăți ale hârtiei.

💩 Xerox Phaser 3	3125 PCL 6 Printing Preferences	?×
Layout Paper Gr	aphic Extras Troubleshooting	
1 Copies (1-999)		
Paper Options -		F
2 Size	Letter	
	Custom	
3 Source	Auto Selection	
4 Туре	Printer Default	
Scaling Printing Printing Type	None 💌	Letter 8.50 x 11.00 in Cories: 1 Resolution: 600 dpi Favorites Unitified Save
XERU	X	
	ОК Са	ancel Apply Help

#### Copies

Această opțiune vă permite să alegeți numărul de copii de imprimat. Puteți selecta de la 1 la 999 copii.

#### Size

Această opțiune vă permite să setați dimensiunea hţrtiei încărcate în tavă. Dacă dimensiunea cerută nu apare în caseta **Size**, apăsați **Custom**. Când fereastra **Custom Paper Setting** apare, setați dimensiunea hârtiei și apăsați **OK**. Setarea apare în listă și o puteți selecta.

#### Source

Asigurați-vă că sursa este setată pentru tava de hârtie corespunzătoare. Folosiți **Manual Feeder** când imprimați pe materiale speciale, cum ar fi plicurile și foliile transparente. Trebuie să încărcați numai câte o coală în tava manuală sau tava multifuncțională. Dacă sursa de hârtie este setată pe **Auto Selection**, imprimanta preia automat materialul de imprimare în tăvi în următoarea ordine: tava manuală sau tava multifuncțională, tava 1.

#### Туре

Setați tipul hârtiei astfel încât să corespundă hârtiei încărcate în tava din care doriți să imprimați. În acest mod veți obține o calitate excelentă a imprimării. În caz contrar, nu veți obține calitatea dorită.

**Cotton**: 20 lb - 24 lb (75~90 g/m2) hârtie cu fibre de bumbac, spre exemplu Gilbert 25 % şi Gilbert 100 %. **Hârtie normală**: hârtie normală. Selectați acest tip dacă imprimanta este alb-negru și imprimați pe hârtie cu fibre de bumbac de 16 lb (60 g/m2).

Hârtie reciclată: hârtie reciclată de 20 lb - 24 lb (75~90 g/m2).

Hârtie color: hârtie colorată 20 lb - 24 lb (75~90 g/m2).

#### Scaling printing

Această opțiune vă permite să scalați automat sau manual comanda de imprimare pe o pagină. Puteți alege dintre **None**, **Reduce/ Enlarge** și **Fit to Page**.

- Pentru detalii, vezi "Imprimare pe un document mărit sau micșorat" la pagina 68.
- Pentru detalii, vezi "Adaptarea documentului dumneavoastră la o dimensiune selectată de hârtie" la pagina 68.

#### Secțiunea Graphics

Folosiți următoarele opțiuni pentru a ajusta calitatea imprimării în funcție de nevoile dumneavoastră specifice de imprimare. Vezi « Imprimarea unui document » la pagina 59 pentru mai multe informații despre accesarea proprietăților imprimantei. Apăsați secțiunea **Graphic** pentru a afișa proprietățile de mai jos.

& Xerox Phaser 3125 PCL 6 Printing Preferences	?×
Layout Paper Graphic Extras Troubleshooting	
Resolution C 1200 dpi (Best) C 600 dpi (Normal)	F
Image Mode Printer Setting C Normal C Text Enhancement	
Toner Save Mode	Letter
C On C Off	Cmm © inch
	Resolution: 600 dpi
	Favorites
XEROX	Save
ОК Са	ancel Apply Help

#### Resolution

# **Opțiunile referitoare la rezoluție pot varia în funcție de modelul imprimantei dumneavoastră.** Cu cât setarea este mai ridicată, cu atât claritatea caracterelor și elementelor grafice este mai mare. De asemenea, cu cât este mai complexă setarea, cu atât timpul necesar imprimării unui document poate fi mai lung.

#### Image mode

Opțiunile disponibile sunt Normal și Text Enhance. Unele imprimate nu suportă această caracteristică.

- **Printer Setting**: Dacă selectați această opțiune, caracterisitca este determinată de setarea pe care ați făcut-o pe tabloul de comandă al imprimantei.
- **Normal**: Această setare este pentru documentele normale.
- Text enhancement: această opțiune permite utilizatorului să imbunătățească calitatea imprimării.

#### Darkness

Folosiți această opțiune pentru a crește sau reduce nivelul de luminozitate al comenzii de imprimare. **Unele** *imprimate nu suportă această caracteristică.* 

- Normal: Această setare este pentru documentele normale.
- Light: Această setare este recomandată pentru creșterea luminozității imaginilor închise.
- Dark: Această setare este recomandată pentru scăderea luminozității imaginilor deschise.

#### Toner save mode

Selectarea acestei opțiuni crește durata de viață a cartușului de toner și reduce costurile pe pagină, fără o reducere semnificativă a calității imprimării. **Unele imprimate nu suportă această caracteristică.** 

- Printer Setting: Dacă selectați această opțiune, caracteristica este determinată de setarea pe care ați făcut-o pe tabloul de comandă al imprimantei.
- **On**: Selectați această opțiune pentru a permite imprimantei dumneavoastră să folosească mai puțin toner pe fiecare pagină.
- Off: Dacă nu trebuie să economisiți toner când imprimați un document selectați această opțiune.

#### Advanced options

Puteți face setări avansate apăsând butonul Advanced Options.

• **TrueType Options**: Această opțiune determină modul în care driver-ul comunică cu imprimanta în privința reprezentării textului în documentul dumneavoastră. Selectați setarea adecvată în funcție de statutul documentului dumneavoastră. *Acestă opțiune este disponibilă numai în Windows* **9**x/Me, în funcție de modelul imprimantei dumneavoastră.

- Download as Outline: Când această opțiune este selectată, driver-ul va descărca orice fonturi TrueType folosite în documentul dumneavoastră şi care nu se află încă în imprimantă. Dacă, după imprimarea unui document, fonturile nu au fost imprimate corect, alegeți Download as bit image şi dați din nou comanda de imprimare. Setarea Download as bit image este deseori utilă când imprimați din programe Adobe. Această caracteristică este disponibilă numai când folosiți driver-ul PCL al imprimantei.
- **Download as Bitmap**: Când această opțiune este selectată, driver-ul va descărca datele despre fonturi ca imagini bitmap. Documentele cu fonturi complexe, cum ar fi corean sau chinezesc ori alte fonturi diverse, vor fi imprimante mai repede datorită acestei setări.
- **Print as Graphics**: Când această opțiune este selectată, driver-ul va descărca orice fonturi sau elemente grafice. Când imprimați un document cu un conținut mare de elemente grafice și relativ puține fonturi TrueTypes, viteza de imprimare poate crește datorită acestei setări.
- **Print All Text To Black**: Când opțiunea **Print All Text To Black** este bifată, tot textul din documentul dumneavoastră este imprimat în negru, indiferent de culorile care apar pe ecran.
- Print All Text To Darken: Când opțiunea Print All Text To Darken este bifată, tot textul din documentul dumneavoastră este imprimat în tonuri mai inchise decât într-un document normal. Unele imprimante nu susțin această caracteristică.

## Secțiunea Extras

Puteți selecta opțiunile de ieșire pentru documentul dumneavoastră. Vezi "Imprimarea unui document" la pagina 59 pentru mai multe informații despre accesarea proprietăților imprimantei dumneavoastră. Apăsați secțiunea **Extras** pentru a accesa următoarea caracteristică:

Xerox Phaser 3125 PCL 6 Printing Preferences	?!
1/atermark [No Watermark] Edit	F
Verlay [No Overlay]	
3 utput Options Print Subset Normal (1.2.3)	
I Use Printer Fonts	Letter 8.50 x 11.00 in
	Cmm €inch
	Copies: 1
	Resolution: 600 dpi
	Favorites
	Untitled
XEROX	Save
ОКСС	ancel Apply Help

#### Watermark

Puteți crea o imagine de fundal pentru text care să fie imprimată pe fiecare pagină a documentului dumneavoastră. Pentru detalii, vezi "Folosirea Filigranelor" la pagina 70.

#### Overlay

Şabloanele sunt deseori folosite pentru a înlocui formularele pre-imprimate și hârtia cu antet. Pentru detalii, vezi "Folosirea Şabloanelor" la pagina 71.

#### Output options

• **Print Subset**: Puteți seta ordinea în care se imprimă paginile. Selectați ordinea de imprimare din lista coborâtă.

- **Normal**: Imprimanta dumneavoastră imprimă toate paginile, de la prima, la ultima.
- **Reverse All Pages(3,2,1)**: Imprimanta dumneavoastră imprimă toate paginile de la ultima, la prima.
- **Print Odd Pages**: Imprimanta dumneavoastră imprimă doar paginile impare ale documentului.
- **Print Even Pages**: Imprimanta dumneavoastră imprimă doar paginile pare ale documentului.
- Use Printer Fonts: Când opțiunea Use Printer Fonts este bifată, imprimanta folosește fonturile salvate în memoria ei (fonturi rezidente) pentru a imprima documentul, în loc să descarce fonturile utilizate în document. Deoarece descărcarea fonturilor durează mult timp, selectarea acestei opțiuni poate accelera imprimarea. Când folosiți fonturile imprimantei, aceasta din urmă va încerca să suprapună fonturile din documentul dumneavoastră cu cele salvate în memoria ei. Dacă totuși folosiți cu totul alte fonturi de cele din imprimantă, pagina imprimantă va fi diferită de cea afișată pe ecran. Această caracteristică este disponibilă numai când folosiți driver-ul PCL al imprimantei.

## Secțiunea Troubleshooting

Apăsați secțiunea Troubleshooting pentru accesa următoarele caracteristici:



#### Printer information page

Pentru a imprima pagini informativă sau pentru a executa operațiuni de diagnosticare, selectați un element din lista de mai jos și apăsați **Print**.

#### Web links

Dacă aveți acces la Internet și un browser instalat, apăsați unul dintre link-uri pentru a vă conecta la o pagină web direct din driver.

#### About

Folosiți această opțiune pentru a afișa notificarea referitoare la drepturile de autor și codul driver-ului.

#### Secțiunea Printer

Dacă accesați proprietățile imprimantei prin intermediul directorului **Printers**, puteți vizualiza secțiunea **Printer**. Puteți seta configurația imprimantei. Următoarea procedură este pentru Windows XP. Pentru alte tipuri de Windows, consultați Ghidul de utilizare Windows sau programul de asistență online.

- 1. Apăsați meniul **Start** din Windows.
- 2. Selectați Printers and Faxes.
- 3. Selectați simbolul corespunzător driver-ului imprimantei dumneavoastră.
- 4. Clic dreapta pe simbolul corespunzător driver-ului imprimantei și selectați Properties.

5. Apăsați **Printer** și setați opțiunile.

## Utilizarea unei setări Favorite

Opțiunea **Favorites**, vizibilă în fiecare secțiune de proprietăți, vă permite să salvați setările curente ale proprietăților pentru o viitoare utilizare. Pentru a salva un element **Favorites**:

- 1. Schimbați setările necesare în fiecare secțiune.
- 2. Introduceți numele pentru fiecare element în caseta de intrare Favorites.



#### 3. Apăsați Save.

Când salvați **Favorites**, toate setările curente ale driver-ului sunt salvate.

Pentru a folosi o setare salvată, selectați elementul din lista **Favorites**. Astfel imprimanta este setată să imprime în funcție de setarea Favorites pe care ați selectat-o. Pentru a șterge un element Favorites, selectați-l din listă și apăsați **Delete**. De asemenea, puteți recupera setările implicite ale driver-ului imprimantei, selectând **Printer Default** din listă.

### Utilizarea asistenței

Imprimanta dumneavoastră este dotată cu un ecran de asistență ce poate fi activat apăsând butonul **Help** în fereastra de proprietăți a imprimantei. Aceste ecrane de asistență oferă informații detaliate despre caracteristicile împrimantei asigurate de driver-ul imprimantei. De asemenea, puteți apăsa **1** în colțul dreapta sus al ferestrei și realiza orice setare.

# 4 Imprimare avansată

Acest capitol vă oferă detalii asupra opțiunilor de imprimare și comenzilor avansate de imprimare.

#### NOTE:

- Fereastra de proprietăți a driver-ului imprimantei dumneavoastră care apare în acest ghid al utilizatorului poate fi diferită în funcție de imprimanta pe care o folosiți. Oricum, alcătuirea ferestrei de proprietăți a imprimantei este similară.
- Dacă vreți să cunoașteți numele exact al imprimantei, verificați CD-ROM-ul livrat.
- Your printer driver **Properties** window that appears in this User's Guide may differ depending on the printer in use. However the composition of the printer properties window is similar.
- If you need to know the exact name of your printer, you can check the supplied CD-ROM.

Capitolul include:

- Imprimarea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie (imprimare de la N în sus)
- Imprimarea posterelor
- Imprimarea broșurilor
- Imprimare pe ambele părți ale hârtiei
- Imprimarea unui document micşorat sau mărit
- Adaptarea documentului la o dimensiune selectată de hârtie
- Folosirea filigranelor
- Folosirea suprapunerii

## Imprimarea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie (Imprimare de la N în sus)



Puteți selecta numărul de pagini pe care le veți imprima pe o singură coală de hârtie. Pentru a imprima mai mult de o pagină pe coală, dimensiunea paginilor va fi micșorată, iar paginile vor fi aranjate în ordinea specificată de dumneavoastră. Puteți imprima până la 16 pagini pe o coală.

- 1. Pentru a schimba setările de imprimare din aplicația software, accesați proprietățile imprimantei. Vezi "Imprimarea unui document" la pagina 59.
- 2. Din secțiunea Layout, alegeți Multiple Pages per Side în lista Layout Type.
- 3. Selectați numărul de pagini pe care vreți să-l imprimați pe coală (1, 2, 4, 6, 9 sau 16) în lista **Pages per Side**.
- 4. Selectați ordinea paginilor din lista **Pages Order**, dacă este necesar. Verificați **Print Page Border** pentru a imprima o margine în jurul fiecărei pagini pe coală.
- 5. Apăsați **Paper**, selectați sursa, dimensiunea și tipul de hârtie.
- 6. Apăsați **OK** și imprimați documentul.

## Imprimarea posterelor



Această caracteristică vă permite să imprimați un document de o singură pagină pe 4, 9 sau 16 coli de hârtie, pentru ca ulterior să le lipiți sub forma unui document cu dimensiune de poster.

- 1. Pentru a schimba setările de imprimare de la aplicația software, accesați proprietățile imprimantei. Vezi "Imprimarea unui document" la pagina 59.
- 2. Apăsați Layout, selectați Poster Printing în lista Layout Type.
- Configuraţi opţiunea de poster: Puteţi selecta Poster<2x2>, Poster<3x3>, sau Poster<4x4>. Dacă selectaţi Poster<2x2>, documentul imprimat se va extinde automat pentru a acoperi 4 pagini fizice.



Specificați o suprapunere în milimetri sau inci pentru a facilita lipirea colilor.



- 4. Apăsați **Paper**, selectați sursa, dimensiunea și tipul de hârtie.
- 5. Apăsați **OK** și imprimați documentul. Puteți finaliza posterul prin lipirea colilor.

## Imprimarea broșurilor



Această caracteristică a imprimantei vă permite să imprimați documentul pe ambele părți ale hârtiei și să aranjați paginile astfel încât să se îndoaie după imprimare pentru a obține o broșură.

- 1. Pentru a schimba setările de imprimare din aplicația software, accesați proprietățile imprimantei. Vezi "Imprimarea unui document" la pagina 59.
- 2. Din secțiunea Layout, alegeți Booklet Printing din lista Type.

**NOTĂ**: Opțiunea referitoare la imprimarea broșurilor este disponibilă pentru dimensiunile A4, Letter, Legal sau Folio, selectate din opțiunea **Size** în secțiunea **Paper**.

- 3. Apăsați **Paper**, și selectați sursa, dimensiunea și tipul de hârtie.
- 4. Apăsați **OK** și imprimați documentul.
- 5. După imprimare, îndoiți și capsați paginile.

## Imprimare pe ambele părți ale hârtiei

Puteți imprima pe ambele părți ale unei coli de hârtie. Inainte de imprimare, alegeți orientarea documentului dumneavoastră.

Opțiunile sunt:

- **Printer setting**, dacă selectați această opțiune, caracteristica este determinată de setarea pe care ați efectuat-o pe tabloul de comandă al imprimantei. **Dacă această opțiune nu apare imprimanta** *nu are caracteristica respectivă.*
- None
- Long Edge tipul convențional folosit pentru legarea cărților.
- Short Edge tipul folosit foarte des pentru calendare.



• **Reverse Duplex**, vă permite să selectați comanda de imprimare generală, spre deosebire de comanda de imprimare duplex. *Dacă această opțiune nu apare, înseamnă că imprimanta nu are caracteristica respectivă.* 

#### Notă:

- Nu imprimați pe ambele părți ale etichetelor, foliilor transparente, plicurilor sau cartonului. Pot rezulta blocaje de hârtie, ceea ce va duce la defectarea imprimantei.
- Pentru a folosi imprimarea pe ambele părți, veți utiliza numai următoarele dimensiuni de hârtie: A4, Letter, Legal, Oficio și Folio, cu o greutate de 20~24 lbs (75~90 g/m<sup>2</sup>).
- 1. Pentru a schimba setările de imprimare din aplicația software, accesați proprietățile imprimantei. Vezi "Imprimarea unui document" la pagina 59.
- 2. Din secțiunea **Layout**, selectați orientarea hârtiei.
- 3. Din secțiunea **Double-sided Printing(Manual)**, selectați opțiunea de legare dorită.
- 4. Apăsați **Paper** și selectați sursa, dimensiunea și tipul de hârtie.
- 5. Apăsați **OK** și imprimați documentul

**Notă**: Dacă imprimanta dumneavoastră nu are o unitate duplex, va trebui să terminați comanda de imprimare manual. Imprimanta imprimă mai întâi paginile impare. După excutarea primei părți a comenzii, va apărea fereastra Printing Tip. Respectați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza comanda de imprimare.

♦ Margine lungă ♦ Margine scurtă

## Imprimarea unui document micșorat sau mărit



Puteți schimba dimensiunea conținutului paginii, astfel încât să apară mai mare sau mai mic pe pagina imprimată.

- 1. Pentru a schimba setările de imprimare de la aplicația software, accesați proprietățile imprimantei. Vezi "Imprimarea unui document" la pagina 59.
- 2. Din secțiunea Paper, selectați Reduce/Enlarge în lista Printing Type.

- 3. Introduceți valoarea de micșorare/mărire în caseta de intrare **Percentage**. De asemenea, puteți apăsa ... sau butonul ... .
- 4. Selectați sursa, dimensiunea și tipul de hârtie din Paper Options.
- 5. Apăsați **OK** și imprimați documentul.

# Adaptarea documentului la dimensiunea de hârtie selectată



Această caracteristică a imprimantei vă permite să adaptați comanda de imprimare la orice dimensiune de hârtie selectată, indiferent de dimensiunea documentului digital. Poate fi utilă atunci când doriți să verificați detalii fine într-un document mic.

- 1. Pentru a schimba setările de imprimare de la aplicația software, accesați proprietățile imprimantei. Vezi "Imprimarea unui document" la pagina 59.
- 2. Din secțiunea Paper, selectați Fit to Page în lista Printing Type.
- 3. Selectați dimensiunea corectă din lista **Target Page**.
- 4. Selectați sursa, dimensiunea și tipul de hârtie din **Paper Options**.
- 5. Apăsați **OK** și imprimați documentul.

## Folosirea filigranelor

Opțiunea referitoare la filigrane vă permite să imprimați textul peste un document existent. De exemplu, atunci când doriți ca pe prima pagină sau pe toate paginile unui document să fie imprimate cu caractere mari gri cuvinte precum "DRAFT" sau "CONFIDENTIAL".

Există mai multe filigrane predefinite livrate odată cu imprimanta, ce pot fi modificate. De asemenea, puteți adăuga filigrane noi în listă.

## Utilizarea unui filigran existent

- 1. Pentru a schimba setările de imprimare de la aplicația software, accesați proprietățile imprimantei. Vezi "Imprimarea unui document" la pagina 59.
- 2. Apăsați **Extras** și selectați filigranul dorit din lista **Watermark**. Filigranul selectat va apărea în pagina de pre-vizualizare.
- 3. Apăsați **OK** și începeți imprimarea.

**NOTĂ**: Imaginea de pre-vizualizare vă arată cum va arăta pagina după ce va fi imprimată.

## Crearea unui filigran

- 1. Pentru a schimba setările de imprimare de la aplicația software, accesați proprietățile imprimantei. Vezi "Imprimarea unui document" la pagina 59.
- 2. Apăsați **Extras**, și apăsați butonul **Edit** din secțiunea **Watermark**. Fereastra **Edit Watermark** apare.
- 3. Introduceți un mesaj în caseta **Watermark Message**. Puteți introduce până la 40 de caractere. Mesajul apare în fereastra de pre-vizualizare. Când căsuța **First Page Only** este bifată, filigranul este imprimat numai pe prima pagină.

- 4. Selectați opțiunile referitoare la filigrane. Puteți selecta numele fontului, stilul, dimensiunea sau intensitatea gri-ului din secțiunea **Font Attributes** și seta unghiul filigranului din secțiunea **Message Angle**.
- 5. Apăsați **Add** pentru a introduce noul filigran în listă.
- 6. După ce ați terminat editarea, apăsați **OK** și începeți să imprimați. Pentru a opri imprimarea filigranului, selectați **<No Watermark>** din lista **Watermark**.

## Editarea unui filigran

- 1. Pentru a schimba setările de imprimare din aplicația software, accesați proprietățile imprimantei. Vezi "Imprimarea unui document" la pagina 59.
- 2. Apăsați **Extras**, și apoi apăsați butonul **Edit** din secțiunea **Watermark**. Fereastra **Edit Watermark** apare.
- 3. Selectați filigranul pe care doriți să-l editați din lista **Current Watermarks** și schimbați mesajul filigranului, precum și opțiunile acestuia.
- 4. Apăsați **Update** pentru a salva modificările.
- 5. Apăsați **OK** până veți ieși din fereastra de imprimare.

## Ştergerea unui filigran

- 1. Pentru a schimba setările de imprimare de la aplicația software, accesați proprietățile imprimantei. Vezi "Imprimarea unui document" la pagina 59.
- 2. Apăsați **Extras**, și apăsați butonul **Edit** din secțiunea **Watermark**. Fereastra **Edit Watermark** apare.
- 3. Selectați filigranul pe care doriți să-l ștergeți din lista **Current Watermarks** și apăsați **Delete**.
- 4. Apăsați **OK** până veți ieși din fereastra de imprimare.

## Utilizarea suprapunerii Ce este o suprapunere?



Suprapunerea presupune existența unui text și / sau unei imagini salvată pe hard-disk-ul calculatorului dumneavoastră sub forma unui fișier special ce poate fi imprimat pe orice document. Acestea sunt folosite deseori pentru a înlocui formularele pre-imprimate și hârtia cu antet. În loc să folosiți un antet pre-imprimat, puteți crea un șablon care să conțină aceeași informație ce apare în mod curent în antetul dumneavoastră. Pentru a imprima o scrisoare cu antetul companiei dumneavoastră, nu trebuie să încărcați hârtie pre-imprimată în imprimantă. Nu trebuie decât să setați imprimanta astfel încât să imprime șablonul antetului pe documentul

dumneavoastră.

## Crearea unei noi pagini şablon



Pentru a folosi o pagină șablon, trebuie să creați o nouă pagină șablon care să conțină logo-ul sau imaginea dumneavoastră.

1. Creați sau deschideți un document care să conțină textul sau imaginea ce vor fi folosite în noua pagină șablon. Poziționați elementele exact așa cum doriți să apară când sunt imprimate ca șablon.

- 2. Pentru a salva documentul ca şablon, accesați proprietățile imprimantei. Vezi "Imprimarea unui document" la pagina 59.
- 3. Apăsați Extras, și apăsați butonul Edit în secțiunea Overlay.
- 4. În fereastra Edit Overlay, apăsați Create Overlay.
- 5. În fereastra Create Overlay, tastați un nume de maxim opt caractere în caseta **File name**. Selectați calea spre destinație, dacă este necesar (Calea implicită este C:\Formover).
- 6. Apăsați Save. Numele apare în caseta Overlay List.
- 7. Apăsați **OK** sau **Yes** pentru a finaliza.

Fișierul nu este imprimat, ci arhivat pe hard-disk-ul computerului dumneavoastră.

**NOTĂ**: Dimensiunea documentului şablon trebuie să fie aceeași cu dimensiunea documentelor pe care le imprimați folosind acel şablon. Nu creați un şablon cu filigran.

## Folosirea unei pagini şablon

După ce şablonul a fost creat, acesta va fi imprimat odată cu documentul dumneavoastră. Pentru a imprima un şablon odată cu un document:

- 1. Creați sau deschideți un document pe care doriți să-l imprimați.
- 2. Pentru a schimba setările de imprimare de la aplicația software, accesați proprietățile imprimantei. Vezi "Imprimarea unui document" la pagina 59.
- 3. Apăsați **Extras**.
- 4. Selectați șablonul dorit din caseta listei **Overlay**.
- 5. Dacă fişierul şablon nu apare în lista Overlay, apăsaţi butonul Edit şi Load Overlay şi selectaţi fişierul şablon. Dacă aţi salvat fişierul şablon pe care doriţi să-l folosiţi într-o sursă externă, puteţi încărca fişierul în momentul în care aţi accesat fereastra Load Overlay. După ce aţi selectat fişierul, apăsaţi Open. Fişierul apare în caseta Overlay List şi este disponibil pentru imprimare. Selectaţi şablonul din caseta Overlay List.
- 6. Dacă este necesar, apăsați **Confirm Page Overlay When Printing**. Când această căsuță este bifată, un mesaj va apărea de fiecare dată când documentul este imprimat, pentru confirmarea dorinței dumneavoastră de a imprima un șablon pe document. În cazul în care căsuța nu este bifată și un șablon a fost selectat, acesta se imprimă automat pe documentul dumneavoastră.
- 7. Apăsați **OK** sau **Yes** până când imprimarea începe. Şablonul selectat este activat odată cu comanda de imprimare și se imprimă pe documentul dumneavoastră.

**NOTĂ**: Rezoluția documentului șablon trebuie să fie aceeași cu rezoluția documentului pe care-l veți imprima cu șablonul respectiv.

## Ştergerea unei pagini şablon

Puteți șterge șabloanelepe care nu le mai folosiți.

- 1. În fereastra cu proprietățile imprimantei, apăsați **Extras**.
- 2. Apăsați butonul **Edit** în secțiunea **Overlay**.
- 3. Selectați șablonul pe care doriți să-l ștergeți, din caseta **Overlay List**.
- 4. Apăsați Delete Overlay.
- 5. Când apare un mesaj de confirmare, apăsați Yes.
- 6. Apăsați **OK** până când veți ieși din fereastra de imprimare.

## **5** Aplicații (numai Phaser 3125/B, 3125/N)

Dacă în timpul imprimării apare o eroare, fereastara Status Monitor va apărea, indicând eroarea.

#### Νοτε:

• Pentru a folosi acest program, aveți nevoie de:

- Windows 98 sau o versiune ulterioară (Windows NT 4.0 poate fi folosit numai pentru imprimante de rețea). Pentru a verifica dacă sistemul de operare este compatibil cu imprimanta, faceți referire la specificațiile imprimantei din Ghidul de Utilizare a imprimantei.
- Internet Explorer versiunea 5.0 sau o versiune ulterioară pentru animație flash in HTML Help.
- Dacă vreți să cunoașteți numele exact al imprimantei dumneavoastră, puteți verifica CD-ROM-ul livrat.

## Utilizarea serviciului de setări al imprimantei

Folosind Serviciul de setări al imprimantei, puteți configura și verifica setările de imprimare.

- **1.** Din meniul Start, selectați Programs sau All Programs  $\rightarrow$  Xerox Phaser 3125  $\rightarrow$  Printer Settings Utility.
- 2. Schimbăți setările.
- 3. Pentru a trimite schimbările la imprimantă, apăsați butonul Apply.

### Utilizarea asistenței

Pentru mai multe informații despre **Printer Settings Utility**, apăsați **@**.

## Deschiderea ghidului de depanare

Dublu clic pe simbolul Status Monitor. Sau din meniul **Start**, selectați **Programs** sau **All Programs** - **Xerox Phaser 3125** - **Troubleshooting Guide**.



## Schimbarea setărilor programului de monitorizare a imprimantei

Selectați simbolul Status Monitor și apoi clic dreapta pe simbolul Status Monitor. Selectați **Options**.

Se deschide următoarea fereastră.
Status Monitor Alert Option —	
Display when job is finishe	ed for network printer.
Display when error occurs	during printing.
chedule an automatic status	checking every
chedule an automatic status	checking every
ichedule an automatic status	checking every

- **Display when job is finished for network printer** afişează un mesaj de avertizare când comanda de imprimare este finalizată.
- **Display when error occurs during printing** afişează mesaj de avertizare când intervine o eroare în timpul imprimării.
- Schedule an automatic status checking every permite computerului să actualizeze în mod regulat starea imprimantei. Setând o valoare apropiată de 1 secundă, computerul va verifica statutul imprimantei mai des, permiţând astfel un răspuns mai rapid la erorile imprimantei.

# **6** Utilizarea Windows PostScript Driver (numai Phaser 3125/B, 3125/N)

Dacă doriți să folosiți driver-ul PostScript livrat împreună cu sistemul CD-ROM pentru a imprima un document. PPD în combinație cu driver-ul PostScript accesează caracteristicile imprimantei și permite computerului să comunice cu imprimanta. CD-ROM-ul livrat conține și un program de instalare pentru PPD.

Capitolul include:

# Setările imprimantei

Puteți folosi fereastra de proprietăți a imprimantei, ce vă permite să accesați toate opțiunile imprimantei atunci când folosiți imprimanta. În momentul în care proprietățile imprimantei sunt afișate, puteți verifica și schimba setările necesare comenzii dumneavoastră.

Fereastra de proprietăți a imprimantei poate fi diferită în funcție de sistemul dumneavoastră de operare. Acest Ghid de Utilizare de Software arată fereastra de proprietăți pentru Windows XP. Fereasta de proprietăți a driver-ului imprimantei dumneavoastră care apare în acest Ghid de utilizare poate fi diferită în funcție de imprimanta pe care o folosiți.

#### Νοτε:

- Majoritatea aplicaţiilor Windows se vor suprapune setărilor specificate de dumneavoastră în driver-ul imprimantei. Schimbaţi toate setările de imprimare valabile în aplicaţia software, apoi modificaţi toate setărrile rămase în driver-ul imprimantei.
- Setările modificate vor funcționa numai când folosiți programul curent. **Pentru ca setările să fie permanente**, efectuați-le în fișierul Printers.
- Procedura următoare este specifică Windows XP. Pentru alte sisteme de operare Windows, faceţi
  referire la Ghidul Utilizatorului de Windows sau la programul de asistenţă online.
- 1. Apăsați butonul **Start**.
- 2. Selectați Printers and Faxes.
- 3. Selectați simbolul driver-ului imprimantei dumneavoastră.
- 4. Clic dreapta pe simbolul driver-ului imprimantei, apoi selectați Printing Preferences.
- 5. Schimbați setările în fiecare secțiune și apăsați OK.

#### Avansat

Puteți folosi setări avansate, apăsând butonul Advanced.

	?×
PS Advanced Document Settings	
ОК Са	ncel

- Paper/Output această opțiune vă permite să selectați dimensiunea hârtiei ce va fi încărcată în tavă.
- **Graphic** această opțiune vă permite să ajustați calitatea imprimării în funcție de nevoile dumneavoastră specifice de imprimare.
- **Document Options** această opțiune vă permite să setați opțiunile PostScript sau caracteristicile imprimantei.

#### Utilizarea asistenței

Puteți apăsa III în colțul dreapta sus al ferestrei și apoi pe orice setare.

# **7** Partajarea imprimantei

Puteți conecta imprimanta direct la computerul selectat, denumit "computer gazdă", în rețea. Procedura următoare este specifică Windows XP. Pentru alte sisteme de operare Windows, faceți referire la Ghidul Utilizatorului de Windows sau la asistența online.

#### Νοτε:

- Verificați dacă sistemul (sistemele) de operare este compatibil cu imprimanta dumneavoastră. Vă recomandăm să faceți referire la secțiunea de OS Compatibility a specificațiilor imprimantei din Ghidul de Utilizare al imprimantei dumneavoastră.
- Dacă vreţi să cunoaşteţi numele exact al imprimantei dumneavoastră, puteţi verifica CD-ROM-ul livrat.

### Setarea unui Computer Gazdă

- 1. Porniți Windows.
- 2. Din meniul Start selectați Printers and Faxes.
- 3. Dublu clic pe simbolul driver-ului imprimantei dumneavoastră.
- 4. Din meniul Printer, selectați Sharing.
- 5. Bifați căsuța Share this printer.
- 6. Introduceți numele în rubrica Shared Name, apoi apăsați OK.

# Setarea unui Computer Client

- 1. Clic dreapta pe butonul de **Start** și selectați **Explorer**.
- 2. Deschideți fișierul de rețea în coloana din stânga.
- 3. Apăsați pe numele distribuit.
- 4. Din meniul Start selectați Printers and Faxes.
- 5. Dublu clic pe simbolul driver-ului imprimantei dumneavoastră.
- 6. Din meniul **Printer**, selectați **Properties**.
- 7. Din secțiunea Ports, apăsați Add Port.
- 8. Alegeți Local Port și apăsați New Port.
- 9. Completați rubrica Enter a port name cu numele distribuit.
- 10. Apăsați **OK** și apoi **Close**.
- 11. Apăsați **Apply** și apoi **OK**.